

Minister Dowers:

CODIGO PENAL NOBO TIN UN PARTI DEDICA SPECIFICAMENTE NA HOBENNAN

Cu 18 voto "pro":

ARUBA TIN UN CODIGO PENAL ACTUALISA Y MAS EFICIENTE PA ATENDE CU CRIMINALIDAD DEN NOS COMUNIDAD





Di acuerdo cu autoridadnan Venezolano

Boto horta na Aruba, tabata ser usa pa narcotrafico

Den e corant electronico Den Noticia di ayera tardi, por a mira un articulo cu ta bisa cu for di Venezuela, a haya informacion cu funcionarionan di Destacamento Nº 44 di Guardia Nacional Bolivariana, haciendo un traboa di inteligencia na Estado Falcón, a logra rescata un embarcación cu a ser horta na Aruba, pa ser usa p'esnan meti den narcotráfico.

Según información haya di e efectivonan di dicho departamento, nan a duna di conoce cu dos persona di nacionalidad Venezolano a keda deteni y nan a ser poni na disposicion di autoridadnan di Ministerio Público. E embarcación tipo un speedboat deportivo cu nomber registra comoYamaha dia 26 na añ 2008, tin un balor di aproximadamente 500 mil Bolívar.

No a ser menciona, cu lo debolbe e speedboat aki. Kende ta propietario di e boto aki, no ta conoci te ainda pa nos. Awor cu e hecho aki a haya publicidad, autoridadnan na Venezuela ta spera di por haya e doño di e boto aki.

Dia 2 di mei awor,

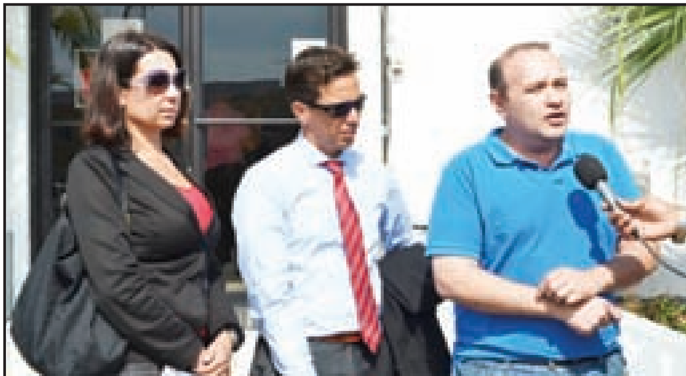
Huez lo duna veredicto den e caso sumario Mike de Meza vs Edmond Croes

Despues di varios insulto publica den Solo di Pueblo, y e emmer a bay over, ora cu dicho publicacion a califica Minister Mike de Meza como un "lolo di awa". Huez hasta a pidi pa duna un definicion di dicho expresion, cu manera por a componde, ta ofensivo. E caso sumario aki a dura como un ora y mei, unda cada partido a haya oportunidad pa trece na banda.

Huez despues di a tende esnan envolvi, incluso Minister Mike de Meza, a anuncia cu diarazon dia 2 di mei, e lo duna su veredicto.

Demanda di Minister Mike de Meza ta pa pone un paro n'e constante criticanan negativo den su direccion, sigur ora cu esakinan no ta basa riba realidad.





Minister Dowers:

Codigo Penal nobo tin un parti dedica specificamente na hobennan

Durante tratamento di e Codigo Penal actualisa den Parlamento diarazon diferente remarke a wordo haci encuanto e parti special den e Codigo Penal cu ta wordo dedica na hobennan. E parti aki, en general, a wordo ricibi cu positivismo.

Minister Arthur Dowers a comenta cu esaki ta un di e diferencianan grandi cu tin entre e Codigo Penal actualisa y esun cu ya tabata den existencia desde añanan 60.

E Codigo Penal nobo ta atende cu e hobennan y diferente medida con pa atende cu nan cu lo por wordo aplica.

E mandatario a bisa cu e medidanan aki ta: "Manda un señal n'e hobennan cu husticia ta serio y cu nos por hiba nan den un caminda corecto." Banda di esaki claro ta keda e posibilidad pa sera nan ora nan comete un crimen, mescos cu semper tabata e caso, sr. Dowers a añadi.

"Pero, bo ta sera nan bao di un regimen diferente y asina bo ta focus tambe riba nan rehabilitacion," Minister Dowers a bisa.

Minister Dowers ta boga na prome lugar pa rehabilitacion di hobennan cu haya nan mes envolvi den un crimen of problemanan serio.

Entre otro e fortificacion di Reclassering a wordo inicia inmediatamente despues cu sr. Dowers a bira Minister di Husticia, como cu e fundacion aki ta hunga un rol grandi den yuda hobennan cu haya nan mes den problema cu husticia.

Ademas, Minister Dowers a menciona cu pa medio di e Ley di Enseñansa Obligatorio tambe hobennan lo por ricibi mihor guia pa traha un futuro positivo. E ta splica cu den caso di hobennan cu ta den caminda robez y ta cay ainda den edad di Leerplicht, Huez por sentencia nan pa pasa den cierto programa di educacion, training, formacion, preparacion pa trabao, etc.

Ta existi ya un parti separa pa hobennan den KIA, pero ta



purbando di crea un separacion mihor pa evita cu e hobennan ta wordo influencia pa personanan sera cu a comete crimennan mas pisa of ya a cay den ripiticion.

Cu e Codigo Penal actualisa tambe tin posibilidad p'e hoben ricibi un TBS straf, pues e hoben lo ta "ter beschikking" di estado y lo wordo guia pa medio di un straf alternativo y no ta wordo sera.

Segun e titular di husticia e medidanan aki cu ta den e Codigo Penal lo por bay duna resultadonan positivo den futuro.

Cu 18 voto "pro":

Aruba tin un Codigo Penal actualisa y mas eficiente pa atende cu criminalidad den nos comunidad

Diarazon atardi e 18 miembronan di Parlamento di Aruba presente a vota "pro", asina dunando nan aprobacion n'e Codigo Penal di Aruba (Strafrecht) actualisa.

E Codigo Penal tabata data di añanan 60 y aunke cambionan a wordo haci den dje, nunca el a wordo revisa completamente manera esun cu a wordo aproba diarazon. Minister di Husticia y Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers a comenta cu e Codigo Penal a wordo actualisa pa inclui desaroyonan cu tabatin riba tereno di strafrecht. A tuma basta aña pa completa y controla e trabao aki.

Sr. Dowers ta di opinion cu Aruba awor tin un Codigo Penal cu ta haci e proceso mas eficiente y mihor pa atende cu aspectonan di criminalidad den nos comunidad.

Algun di e topiconan cu mas a resalta di e Codigo Penal actualisa ta: E seccion dedica na hobennan, omkering van bewijslast, TBS - ponemento di personanan na "disposicion di estado", e posibilidad pa Huez pone adictonan bao curatela durante un caso penal, e extension di e "verjaringsperiode" pa denuncia abuso sexual, e categorianan di boete nobo y e seccion encuanto "ambtsmisdrijven".



Omkering van bewijslast no kiermen cu bo por parti poco "tikjes" sin mas si un hende drenta riba bo tereno

Minister di Husticia y Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers a enfatisa cu e ta prefera di nos uza e nomber "Ley di Defensa Propio" p'e ley nobo den Codigo Penal cu ta provee "omkering van bewijslast".
E mandatario a comenta cu e ley aki no ta provee proteccion p'e doño di propiedad cu sin mas ta parti poco "tikjes" si un hende drenta su cura of cas manera a yega pasa na Hulanda. E ley ey ta diferente y ademas e Codigo Penal di Aruba no ta encurashando ningun hende pa tin arma di candela den cas of haci hende daño fisico sin mas.

E ley di "Omkering van Bewijslast" ta provee cu e doño di e propiedad por defende su mes y no ta wordo considera un culpabel den caso cu e mester haci esaki. Pues e victima original cu tin derecho di ta den e cas of riba e tereno di e cas no ta wordo interoga manera criminal mas den caso cu e mester defende su mes contra un persona cu subi su tereno cu mal intencion.
Minister Dowers a splica cu e victima si ta wordo interoga si algo desproporcional tuma lugar, pero en principio polis awor ta atende cu e criminal y no cu e victima na prome lugar.

Minister Dowers ta considera esaki un bon cambio den e strafrecht. "Esaki ta un di e cambionan cu lo nifica mehoracion p'e trabao di polis, pero tambe mihor proteccion p'e comunidad," el a expresa.
Den e temporada di introduccion di e Codigo Penal nobo, publico lo ricibi informacion tocante e ley nobo aki pa evita cualkier malentendimento, Minister Dowers a splica.



"Green Corridor" ta trece mehoracion

E mas di 10 mil persona cu diariamente ta trafica entre San Nicolas y Playa ta bay sinti un alivio grandi

CAMINDANAN nobo a wordo construi den transcurso di añanan, pero nunca tabatin un planeacion riba maneho di fluho di trafico na Aruba cu a crece grandemente den e ultimo 25 añanan. E consecuencia ta filanan largo den oranan druk. Den esaki ta bay bin un cambio ora cu e proyecto "Green Corridor" keda finalisa. Manera a wordo bisa e siman aki caba, Green Corridor ta un cambio grandi pa hisa Aruba na otro nivel, un nivel cu ta cuadra cu e sistema y fluho di trafico na mayoria pais rond mundo. Esaki ta e vision cu Gabinete Mike Eman a hinca den su plan integral BoAruba, caminda ta conecta di un miho forma e parti di pariba cu esun pabou.

E vierbaansweg cu ta core di Playa pa San Nicolas ta un necesidad grandi mirando e cantidad grandi di auto na Aruba y un trafico pega den oranan di mainta ora mayoria hende ta bay trabou of den e oranan cu ta hiba y busca yiu di scol.

Segun datonan acumula, no menos cu 10 mil persona ta haci uzo di e caminda di San Nicolas pa Playa pa yega sea trabou of scol, uzando nan mesun auto of transporte publico. Un trafico completamente diferente di tempo cu e refineria a cuminsa opera na Aruba den e prome parti di siglo pasa, ora cu mayoria hende tabata traha den e refineria of tabata dedica nan mes na pesca of agricultura.

Na final di siglo pasa y inicio di e siglo aki Aruba a conoce un desaroyo grandi den sector hotelero y diferente otro sectornan, cu a trece cune un miho bienestar pa e pueblo di Aruba. Awendia por mira cu un mayoria grandi di famianan na Aruba tin un auto na nan disposicion. Aruba tin un poco mas cu 100 mil habitante; mas cu 50 mil auto particular; mas cu 10 mil auto di huur; algun mil mas di vehiculonan di transporte manera autobus y busnan grandi; trucknan; otro vehiculonan di motor manera brommer, quadracer y tambe bicicleta.

Pa hopi aña e infrastructura a keda den un decadencia pero tampoco tabata existi un miho formula pa e careteranan di Aruba, debi no solamente na e cantidad di bario y districtonan nobo cu a wordo crea, pero tambe door di e aumento di trafico. Tin un necesidad grandi pa e señora cu ta biba na Lago Heights, por yega den un forma facil su trabou na un di e hotelnan grandi, sin cu e mester sali practicamente dos ora prome for di su cas. Aki ta caminda cu e vision di Gabinete Mike Eman pa crea un "Green Corridor" ta trece e solucion pa un miho fluho di e trafico. Esaki pasobra cu tur e camindanan panort y pazuid di e caminda principal di Pos Chiquito bay San Nicolas ta bay wordo mehora. Tur e trafico aki, ida y buelta, ta desemboca na e rotonde di Pos Chiquito, caminda ta bay construi un "double lane" na ambos banda, hibando e trafico mas lihe te cu e rotonde grandi cu ta bay wordo construi dilanti di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix. For di eynan e fluho ta wordo regula via di ringweg 2 y subi bek riba ringweg 3 pa yega hotelnan.

Cu ehecucion di "Green Corridor" no solamente e careteranan ta wordo drecha pero ta bay dedica atencion tambe na e parti "Green" riba henter e ruta, cu ta bay wordo embeyece cu varios sorto di plantacion. Esaki ta nifica un inversion di 100 miyon, cu ta encera e periodo di construccion cu ta bay dura dos aña.

Town Hall Meeting foro publico 'Bo Opinion' na RCA diahuebs anochi

ARUBA a conoce hopi cambio e ultimo añanan. Esaki ta specialmente berdad relaciona cu e topico di infrastructura. Trabounan di construccion rond di Aruba ta hopi. Na Oranjestad y San Nicolas tin hopi trabounan andando di embeyecemento di e centronan aki. Un bon



ehempel ta e trabounan di reconstruccion y restauracion di edificionan di balor cultural, monumental y historico den centro di Oranjestad y tambe San Nicolas. Scolnan rond Aruba ta wordo embeyece y restaura pa asina studiantenan un biaha mas por wordo educa den un ambiente adecua.

Den tur skina di Aruba tin trabounan ta tumando luga. Vision di Gabinete Mike Eman ta cu nos barionan tin di bira mas agradabel y adecua pa biba. Ta p'esey mes proyectonan ta inclui tambe cu barionan ta wordo haci limpi y hunto cu varios instancianan gubernamental ta busca manera pa mehora e ambiente di bida den cada bario. Tin un team specialmente ekipa pa piki autonan tira den bario y mondinan rond di Aruba. Careteranan ta hayando asfalt nobo y hopi di nan ta hayando te hasta un reconstruccion subteraneo.
Aki por pensa riba restructuracion di sistemanan di kabel y rioolering cu pa decadanan no a haya e atencion debido. Aruba ta drechando su mes pa asina e calidad di bida por ta miho pa henter nos isla.
Den e cuadro aki, Gabinete Mike Eman, ta organisando un Foro Publico, 'Bo Opinion' pa asina Gabinete Mike Eman por informa pueblo di cada bario riba e desaroyonan cu tin den nan bario y tambe riba henter nos isla. E foro publico aki ta basa riba e modelo di e conocido 'Town Hall Meeting'. E ultimo aki ta un reunion caminda e pueblo por haya informacion, pero tambe por haci pregunta libremente na esunnan cu ta presente na e foro. E publico ta den un dialogo cu e gobernantenan.

Awe, diahuebs, lo tin un foro Publico na clubgebouw di RCA na Solito cuminsando pa 7:30 di anochi. Presente e anochi aki pa duna un splicacion y contesta preguntanan di e trabounan rond di Aruba ta Ministernan Mike Eman y Benny Sevinger. Tambe lo tin un presentacion cortico di algun experto di infrastructura riba plannan nos dilanti.

Segun Parlamentario Clarisca Velasquez

Codigo penal nobo a wordo aproba den parlamento

DIARANSON parlamento a trata e codigo penal nobo. Hopi cambionan y aspecto nobo tin den e codigo penal nobo aki ta na bienestar di nos comunidad caminda lo preveni cu hendenan ta bay comete actonan castigabel y tambe lo bay actua cu man duro riba esnan cu haci nan mes culpabel na actuacion cu ta penalmente castigabel, trahando asina respectivamente riba nos criminalidad! E codigo penal nobo aki ta percura pa pais Aruba cumpli cu 26 tratadonan International cu Aruba a concorda pa cumpli cu nan y esaki ta yuda pa e posicion di Aruba ta bon mira pa cu tratadonan cu mester cumpli cu nan. E codigo penal aki tin cambionan necesario den dje pa por combati criminalidad y ta contento cu despues di tanto aña cu ta wardando riba dje por fin el a keda cla pa por bay traha cune. Fraccion di A.V.P. a entrega un amienda pa un articulo cu mester a wordo cambia. Pabien pueblo di Aruba cu un codigo penal completamente actualisa y cu ta bay pone den practica na bienestar di e siguridad di nos comunidad.

Contrario na e falta di vision di ex minister Eddy Briesen

Minister Otmar Oduber ta presenta un vision, determinacion y creatividad cu lo hiba Arubus riba e caminda di recuperacion



RECIENTEMENTE por a tuma nota den medio di comunicacion local un articulo di ex minister Eddy Briesen caminda cu e ta purba hunga politica barata cu un tema hopi importante manera ta e restructuracion y saneamento di Arubus.

Precisamente e actual parlamentario aki cu durante 8 aña no a haci net nada pa Arubus, fuera di cumpra algun bus Chines cu a resulta di un calidad inferior, cu a permiti pa nos compania di transporte publico practicamente desangra, awe ta bin cuestiona e maneho di Minister Otmar Oduber kende conhuntamente cu Hunta di Comisario y Gerencia di Arubus a presenta un plan concreto y cu a conta cu aceptacion general pa scapa Arubus di bancarota.

Sr. Briesen ta bisa cu e unico medio cu tin pa aumenta e entrada di Arubus ta e tarifa, lo cual ta mustra un falta di capacidad y creatividad, fuera cu ta ilustra su falta di vision y mal maneho durante gobernacion anterior. Durante reunion publico siman pasa caminda Minister Otmar Oduber a haya apoderacion di Parlamento pa por yega na un contrato di servicio cu Arubus pa un periodo di 10 aña, diferente puntonan clave a bin dilanti pa loke ta e situacion di nos compania di transporte publico, kico a pasa cune, kico ta e plannan y kico ta e expectativanan pa cu su futuro. Sr. Briesen ta papia di e rapport di PWC di 2008 pero no ta menciona cu eyden nan a bisa enfaticamente cu si pasonan no wordo tuma, e deterioro di Arubus lo crece significativamente den e añanan siguiente. Pero ni Hunta di Comisario di e tempo ey y mucho menos ex minister Eddy Briesen a haci algo y a laga e compania aki sigui zink.

Na momento cu Otmar Oduber a asumi e responsabilidad ministerial pa loke ta Transporte, inmediatamente a cuminsa traha pa mira cual ta e miho opcionnan pa scapa Arubus di bancarota. Asina conhuntamente cu Hunta di Comisario y Gerencia a yega na un plan integral caminda, entre otro, ta refinancia e debe existente y ta busca un prestamo a largo plazo cu un interes atractivo.

A busca busnan y autobusnan nobo cu lo drenta den servicio entrante 1 di juli 2012. Mescos a busca e sistema di smart card pa haci e servicio y control uno mas eficiente, a crea un departamento di mercadeo pa por mercadea e empresa di transporte publico na e miho manera y asina contribui cu mayor entrada y ta expandiendo servicionan di garashi, creando asina un entrada adicional.

Pa loke ta e smart card, esaki ta bay wordo distribui gratuitamente (e prome biaha) pa tur esnan cu inscribi na Arubus pa ricibi esaki y e tarifanan special pa diferente grupo lo keda valido, mientras cu e prijs pa usuario normal ta keda Afl.2,25. Di otro banda pa esnan cu no tin e smart card, es decir, principalmente pa e turistanan, e prijs pa e servicio di Arubus ta bira Afl. 4,= cu ta contribui na aumenta e entradanan di Arubus.

Manera por wak, un empresa na rand di bancarota pa medio di un vision y creatividad por tuma e caminda di recuperacion y hasta den futuro bira un compania cu no ta depende di subsidio di Gobierno.

Minister Oduber a opta pa e caminda aki, caminda ta sigui mantene un prijs social pa nos comunidad, mientras cu ta busca otro forma pa genera entrada for di nos turistanan. Contrario na loke ex minister Briesen a bisa cu esaki ta un falta di vision di e actual mandatario, e decision aki ta uno na bienestar di nos comunidad, pasobra na ningun momento obhetivo di Arubus tabata pa subsidia nos bishitantenan. Arubus su obhetivo y meta ta pa duna un servicio optimal na tur hende, tanto local como bishitante, pero pa duna un tarifa social na nos localnan, y esey ta algo cu Minister Otmar Oduber ta para pe y lo sigui para pe tambe.

Parlamentario Sra. Lorna C. Jansen-Varlack

Oposicion di MEP y MEPplus a califica e contenido di e rapport di Investigacion Cientifico y Centro di Documentacion como redo

DIFERENTE parlamentario di MEP durante di nan disertacion den parlamento a purba di desacredita e rapport di WODC unda e investigacion tabata dirigi riba e mal gobernacion di MEP durante di 2001-2009. Na varios ocasion durante di e reunion a califica e contenido di e rapport como redo of redashi. Un investigacion cientifico basa riba 20 cuestion chikito y grandi y 89 combersacion cu informantenan clave. Un instituto conoci pa su investigacionnan cientifico riba diferente nivel oposicion di MEP a bagatelisa asina. Motibo pa e investigacion aki tabata cu durante e gobernacion anterior a haya hopi señal cu diferente ministerio pa cu nan maneho unda nan no tabata traha segun e Ley di contabilidad y tampoco no tabata cumpli cu e aspecto di bon gobernacion. E rapport ta confirma loke a wordo señala y cu esaki tabata sosode structuralmente. A mustra riba un forma di goberna unda sistematicamente a viola e leynan y principionan democratico. Specialmente den areanan di contractnan cu gobierno tabata cera y cu tabata costa miyones di florin. Ta di lamenta cu e parlamentarionan di MEP a scoge e rumbo aki den nan afan pa tapa e acusacionnan y purba di bin cu ehempelnan pa mustra e mal gobernacion di Gabinete Mike Eman. Hasta a wordo papia cu e parlamentarionan di MEP aki ta tene un logboek unda nan ta registra tur e iregularidadnan di Gobierno actual. Nos ta contento di tende esaki pasobra ta un manera pa controla gobierno y esaki ta e trabou primordial di un parlamentario. Mi ta convenci cu cada gobernacion despues di a goberna un par di aña mester wordo investiga y e resultadonan mester wordo analisa y si ta necesario mester actua si nota cualkier iregularidad den e gobernacion. E resultadonan y e recomendacionnan cu e rapport aki ta duna ta pa preveni cu gobernacion di AVP comete e mesun erornan of peor. Ya caba Gabinete mike Eman I a cuminsa traha riba e recomendacionnan y un di e decisionnan cu a sali di esaki ta Dialogo Social.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a presenta nos vision economico

Aruba a hala hopi atencion durante:"The International Economic Forum of the Americas"



E siman aki Minister di Asunto Economico, Social y Cultural, Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a presenta e vision economico di Aruba durante e "Palm Beach Strategic Forum" organisa na Florida, Merca.
Minister Hooyboer-Winklaar a splica e posicion strategico di Aruba y e concepto di desaroya nos isla como un "Green Gateway", unda cu Aruba ta fungi como e punto central pa hacimento di negoshi entre paisnan di Europa, di Merca y di Latino America.
Separa di Minister Michelle Hooyboer-Winklaar di Aruba, otro oradornan tabata Marco Vinicio Cerezo, kende ta fundador y Presidente di Esquipulas Foundation for Central America Intergration, Harold Lovell, Minister di Finansa, Economia y Administracion Publico di Antigua y Barbuda y Marlon Yarde.

E foro cu a tuma lugar den e siman di april a wordo crea tres aña pasa, ora cu a invita estado di Florida n'e International Economic Forum of the Americas, cual tambe ta organisa e "Conference of Montreal" y e "Toronto Global Forum". A crea e "Palm Beach Strategic Forum" como un plataforma pa atende cu e topiconan mas importante di economia global pa por tin un mihor entendimento di nan y pa provee participantenan cu un oportunidad excelente pa networking.
"Meta di nos participacion n'e mision aki ta pa atende cu e retonan gubernamental cu e reglanan nobo di economia mundial cu ta cambiando ta trece cune. E enfoke ta riba e rol central di e paisnan di Americas y e posicion cu esakinan tin den e mercado global", asina Minister Hooyboer-Winklaar a splica.

"Tabata dos dia di reunionnan intensivo cu hopi informacion y gobernantenan y expertonan riba e tereno di economia nan emergente.
Oportunidadnan valioso a wordo presenta y nos a haya e oportunidad di splica di e crecemento economico cu Aruba ta experenciando y tur esfuerso cu nos ta haciendo pa stimula y mantene nos economia sano pa atrae inversionistanan na nos pais," e mandatario a comenta.
Na Aruba p.e. recientemente a crea e departamento nobo, ARINA, cual ta provee informacion y guia inversionistanan local y internacional pa establece nan negoshi. Como un extra estimulo pa inversionistanan, aña pasa tambe a rebaha e tarifanan pa cierto permiso y e proceso di establece negoshi a wordo haci mas eficiente.
E mercado global ta cambiando, paisnan cu tradicionalmente tabata fuerte ta experenciando retonan significante.
E mesun paisnan aki ta buscando oportunidadnan interesante, ademas tin hopi mercado nobo y oportunidadnan grandi pa diversificacion di economia nan rond mundo.
E foro ta fomenta reunionnan di negoshi den un spectrum hopi grandi di sectornan, incluyendo banco y institutonan financiero, den cual ta promove mas desaroyo economico.
E enfoke n'e foro di dos dia aki e aña aki tabata riba strategianan corporativo pa exito, pues con companianan di diferente tamaño por competi efectivamente den mercadonan internacional.
A discuti con partnership entre Gobiernonan y sector priva por wordo forma pa adresa e retonan nobo y cuanto enfasis mester wordo poni riba creamento di incentivonan strategico pa un mercado laboral competitivo y di specialistanan den cierto ramo.
Entre oradornan presentando n'e foro aki tabata Shaukat Aziz, Rubens Barbosa, Warren Jestin, Heraldo Munoz, Jorge Pesquera, Ricardo Quijano y Alejandro Toledo.



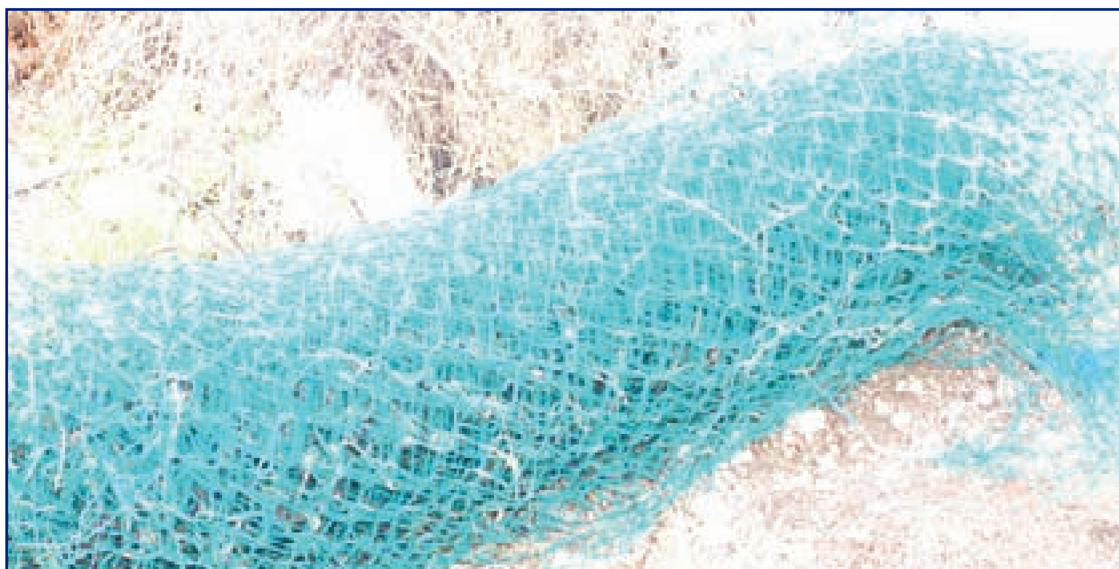
Dama a spanta dal abao y ora nan a descubri'e

Diamars atardi a drenta informe di cu algo a cay riba un dama y ela keda abao benta na Patiastraat, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada di e ambulance nan a bin haya e dama cu a caba di lanta despues di cu un rol di waya a cay riba dje debi cu el a spanta cu hende a mire ta coy e waya aki sin permiso. Pero e dama a lanta cuminsa cana bay pabao tur turdi y a laga auto cu yabi atras riba e tereno. Polis yegando e sitio a nota e dama y a atende cune y a hibe warda di polis pa mas investigacion.





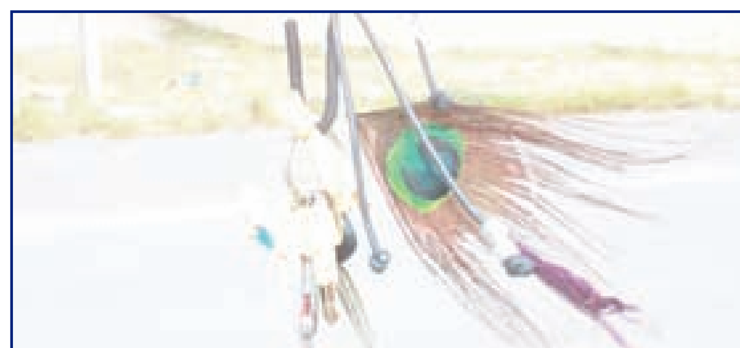












Chauffeur di pickup no a para pa duna auto preferencia





Diamars mainta a drenta informe di un accidente na e rotonde di Wayaca, a dirigi polis na e sitio. Na yegada di e patruya policial a bin componde cu e chauffeur di e pickup cu tabata bini di nort riba Avenida Watty Vos no a para pa duna un auto cu tabata riba e rotonde y a dal den dje. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Accidente pa no a duna preferencia



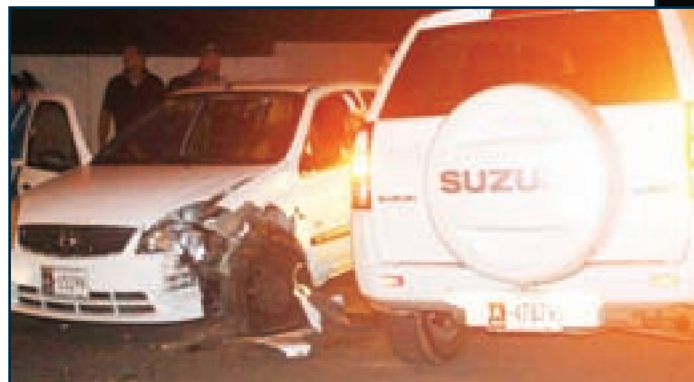




Diamars atardi a drenta informe di un accidente na e cruzada De La Sallestraat y Van Leeuwenhoekstraat, a dirigi polis na e sitio. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Dama chauffeur ta tuma birada mucho aden y a bay dal riba trafico contrario

Diamars anochi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Calabas a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio. Na yegada di e patruya policial a compronde cu un dama chauffeur ta tuma birada mucho aden y a bay dal riba trafico contrario, e impacto tabata fuerte y e chauffeur di e auto contrario a resulta herida. Na yegada di ambulance nan a atende e victima y a transporte pa hospital.





Exposicion "Rescate di nos historia"

E aña aki atrobe Archivo Nacional Aruba, den cooperacion cu Fundacion Amigonan di Archivo a tene un tremendo exposicion tocante rescate di nos historia combina cu un festividad nacional riba 18 di maart. Durante e exposicion aki mas di 2300 persona a bishita e exposicion den sala.

Rescate di nos historia
E aña aki a scohe e tema di "Rescate di nos Historia" pa asina nos por stimula henter nos comunidad, instancianan priva y di gobierno, pa conhuntamente traha na rescate di nos historia cu tur dia ta bai perdi. Rescate di historia ta den tur forma, esta documento oficial, potretnan, materialnan imprimi manera corant, buki, pamfleta, etc., mescos tambe parti di nos historia oral. Tambe obhetonan importante di nos historia y nos monumentonan tanto construi pa man di hende como esun di naturaleza ta importante pa wordo rescata y conserva.

Pa resalta e aspecto aki a uni forsa cu Archivo Nacional, e proyecto Expedicion Rescate, cu ta encaminando varios proyecto pa salbaguardia nos historia. Tambe na exposicion aki a duna su contribucion e Oficina/Redaccion di "Amigoe" cu e aña aki ta recorda nan 50 aña como oficina/redaccion independiente na Aruba.
Den e forma aki nos ta trata na ilustra e importancia di documentonan skirbi, material imprimi y e parti oral, pa asina nos por haya un impresion di nos historia.

Contenido di exposicion
E expo ta consisti di 3 tema cu ta referi na e rescate di nos historia.
E promer seccion ta dedica na memoria di Boy Ecury, conmemorando e aña aki 90 aña di su fecha natalicio, cu lo ta riba 23 di april proximo. Cu materialnan obteni for di e famia Ecury/Schouten, Archivo Nacional ta expone e historia di Boy na Aruba, Hulanda y tambe despues cu su restonan ta regresa Aruba. Mescos tambe e parti homenahe pa medio di publicacionnan y tambe e monumento dedica na su persona. Pa medio di documento, potretnan di e album di famia Ecury y grabacionan audio-visual di su entiero cual ta data di mas cu 65 aña pasa e bishitante di e expo lo haya sa mas di e bida di nos heroe nacional. Esaki ta un ehempel di rescate di materialnan di historia, danki na coöperacion di e famia.

Tema number dos ta trata e historia di e corant "Amigoe di Aruba", particularmente como oficina/redaccion na Aruba pa 50 aña. Den e seccion aki preprara pa "Amigoe di Aruba" nan ta expone e historia di e corant "Amigoe" en especial e historia ora cu e corant "Amigoe" a bira "Amigoe di Aruba". Pa medio di potret di e redactornan y di e oficinanan di "Amigoe di Aruba" y cu articulonan importante cu ta marca momentonan decisivo pa cu e historia di Aruba, e bishitante lo wordo hiba back den tempo.

Tema number tres ta un presentacion di e resultado preliminar di e programa di investigacion guia pa Universidad di Aruba y Directie Cultuur Aruba yama "Expedicion rescate".
Tin 5 grupo di investigacion cu ta presenta nan tema regardando e historia di Aruba. Por medio di entrevista y investigacionan di documento nan ta haya sa mas tocante di e historia di Aruba. Cada grupo ta presenta resultado di nan investigacion te cu awor. Entre otro ta presenta e historia di famia Babijn y historia di e bario Sabana Grandi. Tambe tin informacion tocante di e custumbernan di fin di aña y e musica di fin di aña. Por ultimo señora Olinda Rasmijn ta presenta su projecto cual ta enfoca riba e habitat di nos Mangelnan na Aruba.

E exposicion aki ta keda habri pa publico te cu mei mei di augustus. Horario di apertura ta 8 or pa 12 or di merdia, y di 1 or pa 4 or di atardi durante siman. Schoolnan por tuma contacto cu Archivo Nacional pa asina traha un afspraak pa bishita e exposicion aki. Lo bai tin algun dianan cu no ta ora di oficina cu e exposicion aki ta habri. Pero esaki lo wordo anuncia,después..

Hues a hala e caso te na juni di grupo di turista Venezolano

Dialuna mainta a presenta dilanti di hues e grupo di turistanan venezolano cu a ser gara despues di a purba comete ladronicia na varios negoshi na Aruba. Na salida di e grupo por a miranan sali cu awa na wowo despues di cu hues a hala nan caso te na juni proximo.



Despues di accidente famia a ripara cu baby no ta move su pianan

Dialuna anochi a drenta informe di un accidente na rotonde Las Americas pero ta te despues cu e famianan a yega Koningstraat ta nota cu baby no por move su pianan, a dirigi polis como ambulance na un adres na Koningstraat. Na yegada di e patruya policial a bin compronde cu aki ta trata cu e famia ta preocupa pa e baby cu tabata den un carrier cu tabata los y e baby a bolter y pa mas claridad nan tabata desea pa ambulance atende e baby cu a bolter cu e carrier.

Tarea y competencia di Division di Inspeccion di Labor

Pa medio di esaki Departamento di Labor y Investigacion kier a informa nos pueblo en general specialmente e dunadonan di trabou/doñonan di compania, encuanto e tareanan y competencianan di e Division di Inspeccion di Labor cu ta resorta bou di Departamento di Labor y Investigacion.

Tareanan
E Division di Inspeccion di Labor (DIL) ta encarga cu e supervision di cumplimento di e legislacion laboral door di tanto dunadonan di trabou como trahadonan. Ta trata aki di ley y reglamentonan riba tereno di circunstancianan laboral, relacionnan laboral y e mercado laboral. Pa esaki e inspectornan di DIL ta apuntá pa medio di un decreto nacional (landsbesluit).
E division tambe ta encarga cu ehecucion di e legislacion laboral pa loke ta trata e administracion particular di empresanan (p.e.. aprobacion di overtime).

Supervision
E supervision di cumplimento di e legislacion laboral ta encera lo siguiente.
Durante un inspeccion di trabou/investigacion un inspector di DIL ta controla si e dunado di trabou ta actua conforme cu of si a viola stipulacionnan den ley encuanto e.o.;
- e orarionan maximo di trabou;
- e orarionan di descanso;
- prohibicion di trabou di mucha;
- prohibicion di trabou di anochi/peligroso pa personanan hubenil;
- permiso pa overtime/compensacion pa overtime;
- prohibicion di retiro sin permiso di Director D.A.O.;
- sueldo minimo;
- vacacion;
- stipulacionnan administrativo (arbeidslijst y arbeidsregister);
- permiso di personanan cu mester di permiso di estadia cu autorisacion pa traha.

Competencianan
Pa por supervisa e cumplimento di nos legislacion laboral, pues pa medio di un inspeccion cu ta stipula den e leynan specifico mes. Durante un inspeccion/investigacion un inspector di labor ta autorisa pa:
- pidi tur sorto di informacion;
- examina tur datonan, documentonan y fuentenan di informacion di e negoshi y saca copia di
esakinan of hiba esakinan oficina temporalmente;
-drenta tur luga, cu excepcion cas di hende sin autorisacion explicito di e habitante.

Obligacion di un y tur
E instancianan/companianan cu haya bishita di un of mas inspector laboral ta obliga legalmente (articulo 23-A di Ordenansa laboral) pa duna cooperacion na e inspectornan. Incumplimento di e obligacion ta castigabel y tambe por tin consecuencia cu ta pone e compania concerni riba "black list" na D.A.O.
Director di Departamento di Labor y Investigacion ta spera cu tur dunador/doño di trabou lo tuma bon nota di esaki.
Pa mas informacion por tuma contacto cu Hoofd Bureau Arbeidsinspectie Sr. Mario Ridderstap na 583-7720

E unico dos stortplaatsnan apunta conforme ley na Aruba

Den ultimo dianan a sali den prensa local articulonan y tambe propaganda den cual ta wordo menciona cu e unico dos luganan legalmente apunta pa deposita desperdicio ta e Landfill na Parkietenbos y tambe e planta di ECOTECH na Barcadera. Nos mester coregi esaki, pasobra segun ley no ta e dos luganan aki ta esnan apunta. Segun e Ministeriele Regeling di 4 di november 2007, MVM-3107/07 cual a wordo publica den e Landscourant di Aruba, entrante 4 di november 2007 a wordo apunta como stortplaatsnan publico y oficial na Aruba, e Landfill na Parkietenbos (Serlimar) y tambe e stortplaats na Jaburibari cual ta e unico dos nan cu ta cay bou articulo 55 lid 1 bou di punto a, di e Algemene Politie Verordening AB 1995 GT. 8. Esun apunta na Parkietenbos ta wordo maneha pa Serlimar y e otro na Jaburibari/Gavilan pa Dienst Openbare Werken (D.O.W.). Esakinan ta e unico dos stortplaatsnan publico cu ta legalmente apunta pa gobierno y maneha pa instancianan di gobierno. Nos ta manda e informacion aki pa prensa pa evita cualkier malentendimiento y malinformacion cu por sali den cualkier medio di comunicacion.

Aceptacion di alumno na Ciclo Basico 1 di Colegio Arubano

Dia 20 di april binidero ta tuma luga na Colegio Arubano e test pa e alumnonan di klas 6 di scol basico. E test aki ta dicidi si e alumno ta wordo admiti den klas 1 di Ciclo Basico na Colegio Arubano.

Aña pasa conhuntamente cu Examen Bureau, Directie Onderwijs y Minister di Enseñansa a desaroya un test nobo basa riba e dos materianan cu ta Hulandes y Matematica. Pa motibo di e desaroyonan nobo den enseñansa a bin cu e cambio den contenido di e test y e aña aki ta e di dos aña cu e muchanan lo traha e test den e sistema nobo aki.

Pakico un test di Hulandes y Matematica?
Na Colegio Arubano e materianan Hulandes y Matematica ta un di e tres materianan nucleo pa ora di pasa pa e aña siguiente. Alabes casi tur materia tin Hulandes como idioma di instruccion. Hulandes y Matematica ta e materianan di examen y nan dos ta dicidi futuro di e alumno cu kier sigui studia na Hulanda.

E contenido di e test nobo ta encera materia cu e mucha a haya y ta hayando den su trayectoria di scol basico. Si e alumno semper a presta bon den e dos materianan aki, mayornan no mester tin miedo cu e mucha lo faya pa e dos testnan aki. Mayornan no tin nodo di laga e mucha haya extra preparacion pasobra esaki por trece cu ne cu e mucha ta bira nervioso y insigur pa e testnan cu e tin cu traha.

Ken tur ta bin na remarca pa haci e testnan aki:
- Un alumno cu haya conseho di su maestro di klas 6 di scol basico; HAVO of entre HAVO/MAVO
- Un alumno cu no a keda sinta den klas 6 di scol basico
- Un alumno cu no ta mayo di 14 aña of cu no lo cumpli esaki prome cu 1 di october

Scol basico di e alumno mester percura pa aplicacion di e alumno na Colegio Arubano.

Colegio Arubano kier recorda tur scol basico cu a entrega formulario di nan alumnonan pa traha e test, cu esaki lo tuma luga dia 20 di april pa 8or di mainta te 12or di merdia. Pa e scolnan basico di Santa Cruz y Playa esaki ta tuma luga na Colegio Arubano localidad Emma, Ciclo Basico Oranjestad. Pa e scolnan basico di San Nicolas esaki lo tuma luga riba e mesun fecha y e mesun ora na Colegio Arubano, San Nicolas. Tambe ta pidi e maestronan di klas 6 pa repasa cu e muchanan e reglanan di e test cu a wordo manda via e-mail pa cada scol. Colegio Arubano ta conseha tur mayor pa laga e alumno drumi tempran y desayuna bon mainta prome cu e bin traha e test.









Luna di mei, luna di Cruz Cora

Mei lo ta un luna hopi special pa Cruz Cora Aruba. Esaki ya cu ta celebrando "Dia Internacional di Cruz Cora", pero tambe su 55 aniversario! Cu dos fecha importante asina, ta preparando tambe pa un luna cu hopi actividad. Kier dedica e luna aki, na su boluntarionan cu henter aña ta traha pa e comunidad di Aruba. Pa e motibo aki, lo tin varios charla y actividad social pa e boluntarionan.

E luna ta cuminsa, cu celebracion dia 8 di mei cu ta "World Red Cross and Red Crescent Day", fecha stipula pa Federacion Internacional di Cruz Cora y cu ta wordo celebra ya caba for di 8 di mei, 1948. Esaki ta fecha di nacemento di Henry Dunant, fundado di Cruz Cora. Cruz Cora Aruba riba e fecha aki, lo haci algo hopi special cu yama "Pan y Sopi pa nos Hendenan". E proyecto aki ta den man di Sra. Marieta Wanopa y ta encera cu lo reparti sopi y pida pan den diferente area di Aruba pa esnan cu mester di dje. Pa esun cu kier yuda di un of otro manera, sea cu pan of sopi por tuma contacto cu Sra. Wanopa na cel. 592-4885.

E mesun siman, lo ta e "Wine & Cheese Fundraising Party" di Cruz Cora na Aruba Surfside Marina diabierna 11 di mei pa 8pm. Esaki ta e di dos aña di e evento aki y e ta priminti di ta mesun exitoso cu aña pasa. Cu compra di un ticket pa e evento aki, un hende ta aporta hopi na e trabou di Cruz Cora, e por ta cu training pa boluntario, material pero tambe ta duna Cruz Cora e oportunidad pa yuda esunnan di dificultad. Pa ticket por pasa na oficina di Cruz Cora na Pedro Gallegostraat 14, Dakota den ora di oficina of por reserva ticket na m.huizinga@redcrossaruba.com

Pa e boluntarionan, tin algun actividad planea, manera un trip riba catamaran, sponsored pa Red Sail Sports dia 19 di mei. Tambe pensando riba conscientisacion, a invita e team di "Hunto nos ta Spaar" pa duna un charla pa boluntarionan y nan famia, diabierna 25 di mei na Cruz Cora 8pm. E dia despues, dia 26 di mei, lo tin un "Karaoke Night" organisa pa e boluntarionan mes.

Ainda tin mas actividad na caminda. Kier men por yama e luna di mei "Luna di Cruz Cora". Un luna di celebracion.

+ Commemorating World Red Cross Day
Dedicated to the principles of
Humanity
Impartiality
Neutrality
Independence
Unity
Voluntary Service
Universality
©AG.com, Inc.



Brievenbus

Por fin Ministerio Pubico a keda cla cu e concepto di cambio di e Codigo Penal pa haci posibel e rehabilitacion forza via codigo penal di adictonan ambulante cu ta un peliger pa comunidad y pa nan mes.
Ya for di e prome programa electoral di RED na 2005 esaki tabata un punto importante, e asina yama Strafrechterlijke Opvang Verslaafden (SOV), elabora e tempo ey dor di sr. Elio Nicolaas. Despues fraccion di RED den Parlamento a logra haya aprobacion pa un mocion cu ta urgi pa bin cu un programa asina y pa cambia e ley corespondiente.
Ministerio Publico a haya e encargo di traha riba esaki y finalmente el a keda cla, segun noticia di siman pasa. No ta trata solamente di sera e adictonan ambulante cu ta causa un molester excesivo, sino di duna nan un programa di rehabilitacion pa un periodo largo di por lo menos un aña. Mi ta contento cu otro parti di e programa di RED ta bay bira realidad.

Mi no conoce ningun asina yama choler cu no kier sali di e bida ey, e ta un bida doloroso, dificil. Tin cu boluntariamente tog ta logra busca rehabilitacion y hopi ta logra sali for di e mundo ey. Y tin cu mester wordo forza den un programa largo di rehabilitacion y na diferente pais e tin exito, basta cu e ta pa un periodo largo y di un manera profesional. Tambe tin cu tog nunca ta logra rehabilita, pa nan tambe nos mester mester zorg di un forma humano.
E problematica di adictonan tabata tin mi atencion for di inicio di mi labor sacerdotal.
Na Corsou mi a traha cu adictonan ambulante via e institucion San Vicente de Paul na Pietermaai.

Mi tabata biba n'e cas hunto cu e adictonan ambulante, nos tabata come hunto, reza hunto y mi tabata scucha nan dolor. Mi no a logra saca ningun for di e mundo di adiccion, pero por lo menos nan por a sinti e sercania y e respet di un sacerdote.
Nan, cu tur caminda tabata desprecia, tog tabatin un sacerdote cu tabata trata nan como hende, como ser humano. Mas mi no por a haci.
Despues na Aruba, mi a sigui cu mi interes p'e area aki. Pero mañan lo tin mas informacion di esaki. Corda email: arlampe@yahoo.com

Gerencia di AWEMainta no necesariamente ta di acuerdo cu e opinion di e columnista Armand Rudy Lampe. E ta keda totalmente responsabel pa contenido di su opinion.

Softball Fundraising di S.V. Calabas Blue Jay's

Diadomingo awor dia 22 di april 2012 nos Organisacion S.V. Calabas Blue Jay's ta organisando ariba su propio ballpark na Calabas un grandioso knockout di softball cuminsando pa 10 or di mainta. Teamnan di softball invita pa participa na e knockout aki lo ta; Hospital, Salo Park, Bad Boy's, Blue Shark, Super Plus, Kudawecha, A.G.L., Sin Miedo, Pirates y Down Town Ballers. Bini uno bini tur cu henter famia bin Chill ariba veld di Calabas y disfruta di diferente bon partido di Softball y alabes apoya bo team preferi y asina tambe dunando bo cooperacion pa cu e muchanan di S.V. Calabas Blue Jay's pa asina nan por logra nan meta pa bay participa na e grandioso Copa A-B-C+Sint Maarten 2012 cual lo tuma luga na mei proximo na Curaçao. Y manera semper nos bar ta bon surti cu Balashi Chill bon friu y nos cushina cu su tremendo pan nan cu e.o.: cocolishi, sanger yena, seafood, hamburger y galiña, bacalou cu johnny cake, sopi carni, aros con pollo cu pia di galiña, batata hasa cu panda sauce, pastechi y kroket. Y DJ-Marlon lo tey un biaha mas den cas cu su dushi musica manda bo way back den tempo pa tur hende por los e pianan. Ta pesey mes diadomingo awor ta na veld di Calabas mes bo mester ta.

Curso "Maneho di Documento Digital"



RECIENTEMENTE Hefe di BID Sr. Roy Brete a entrega certificado na 35 cursista di diferente departamento gubernamental cu a sigui e curso "maneho di documento digital". Bureau Interne Diensten ta facilita e curso "Maneho di Documentonan Digital" cual ta consisti di cuatro faceta. E curso ta na encargo di Sra. Shannon Noguera, Sra. Lisette de Mey y Sr. Francis Croes. E curso ta pa esnan cu ta traha den administracion y ta traha cu WORD y EXCEL cual ta un exigencia. E curso ta importante pa esnan cu ainda ta registra documentonan manualmente. E meta principal ta cu uzando un di e aplicacionnan aki, bo ta traha digital, bo documentonan ta bon warda y bo ta haya nan hopi mas facil. Tambe ta traha riba un oficina cu menos papel. Tin un necesidad grandi pa esnan cu kier registra y maneha nan documentonan den computer y asina avansa den nan trabao ehercriendo esaki mas optimalmente cu ta posibel. E curso lo sigui na mei y juni pa esnan cu a inscribi caba. Tambe e ambtenaarnan tin oportunidad pa inscribi ainda pa e curso di Office 2000/2003. Mas den aña e curso di Office 2007/2010 lo cuminsa.

AMC Unicon cu campaña pa yuda baha bo consumo di coriente

ACTUALMENTE e prijsnan pa coriente rond di mundo ta subiendo, Aruba no ta un exepcion. Na Aruba, cada cas su cuenta di coriente ta conta cu entre 60-70% gasto coriente di airco. Pues cada 100 florin cu bo ta paga na coriente, entre 60-70 florin ta pa airco. Cu un airco Inverter bo por spaar minimo 50% di esaki pues entre 30-35 florin di cada 100 florin na coriente.
P.e., si bo tin un cuenta di coriente di 500 florin y bo tin 2 airco cu ta wordo usa mas o menos 8 ora pa dia bo lo por baha bo cuenta di coriente cu mas of menos 150 florin tur luna.

Recientemente AMC Unicon a lansa su campaña nobo Green Deal pa duna e pueblo di Aruba e oportunidad pa spaar hopi placa na coriente na un manera sumamente atractivo.
E oferta aki ta ensera un pakete special pa financia compra di un Inverter Split Airco di GREE. E aparatonan aki lo spaar un minimo di 50% di coriente compara cu un airco split cu no ta inverter. Compara cu un window unit e por spaar 70% of mas.

Kico e oferta ta ensera? Tin dos diferente posibilidad, e prome ta un oferta pa paga e Inverter airco den 6 luna sin interes. Kier men e prijs di cash menos e deposit, parti den 6 pago.
E di dos opcion ta pa compra bo Split Unit Inverter na un credito di 12 luna (e pago mensual lo ta mas abou) y si bo paga 10 luna na ora, nos lo regalabo e ultimo dos pagonan. Pues bo lo paga solamente 10.
Awor AMC UNICON ta haci'e posibel pa tur hende por yega na un GREE Inverter y spaar for di e prome dia. Baha bo cuenta di coriente y spaar placa. E Green Deals ta valido riba inverter aircoan di 9000btu, 1200btu, 18000btu y 24000btu. Y si acaso bo no ta sigur ki size bo mester, bo bor yama 521-1111 (service department) of 521-1100 (puntra pa cualkier tienda) pa mas informacion of pa nos bin haci un opname gratis!

Y special pa Dia di Mama nos lo duna un extra 100 florin di descuento riba cada GREE Inverter Split Unit cumpra den un di nos tiendanan!



Tiara Air Aruba den proceso reglamentario pa opera su Boeing 737

Tiara Air Aruba ta trahando desde cu e Boeing a yega Aruba, hunto cu e autoridadnan di Aeronautica Civil pa asina termina tur e documentonan pa cuminsa opera e Boeing 737- Arawak.

E proceso pa incorpora un otro tipo di avion den un flota di un aerolinea ta rekeri hopi cautela y hopi bon preparacion pa opera den diferente pais.
Tiara Air Aruba y DCA ta yegando un fase importante, unda lo bay haci vuelo pa bula e avion den prueba y di e forma aki demostra cu e documentacion di e avion ta cla, pa asina e avion por bula bou di e condicionnan hopi estricto di siguridad cu autoridadnan di aviacion civil di Aruba ta rekeri.
Alejandro Muyale, CEO di Tiara Air Aruba, ta comenta: ' Nos ta haci tur cos pa nos por cuminsa lo mas pronto posibel pero, den nos concepto, nos lo demostra hopi cla, cu ora nos ta opera nos lo opera cumpliendo cu tur rekisito cu e autoridadnan ta pidi. No ta solamente pa por bula, pero pa duna nos pasaheronan e confiansa cu atrobe tin un aerolinea Arubiano operado profesionalmente cu avion Jet.

Den e proximo simannan Aruba por mira mas movecion rond di e avion di Tiara Air Aruba, den preparacion pa ricibi e luz berde di DCA, pa bira operacional prome cu zomervakantie! Y asina duna servicio pronto na e industria turistico di Aruba y nos comunidad en general.

Rosabelle Illes a obtene titulo Master den Ciencia Psicologia

Recientemente na Leiden, Hulanda, e poeta escritora Rosabelle Illes MSc, orguyosamente a ricibi for di mannan di Dr. Colette van Laar, su Master diploma. Illes (24) a gradua na e Facultad di Ciencia Social di Universidad di Leiden, cu specialisacion den psicologia social y organisatorio. Pa su tesis titula: "Do stereotypes about the elderly influence intentions towards the use of assistive devices and age related behaviors among the elderly?" el a obtene un 8. E tesis aki ta forma parti di un programa di investigacion mas amplio di e universidad, tocante un biehes saludabel y feliz. Rosabelle a completa su pasantia na Universidad di Aruba unda el a funciona na satisfaccion, como assistent di e Dean di e facultad di Ciencia y Arte.

Rosabelle ta yiu muhe di comerciante Sra. Betty Werleman y teologo Eric Illes. E ta ex-alumno di Colegio Frère Bonifacius y VWO Colegio Arubano. E ta conoci pa su poesianan tocante spiritualidad y consciencia. Na comienso di aña, Rosabelle a publica un kalender di Arte titula 'Wholism.' Rosabelle lo keda Hulanda proximamente pa explora diferente opcion riba tereno academico y artistico. Famia, amigo y amiganan ta desea Rosabelle exito den futuro.

Inter vs Roma y RCA vs La Fama

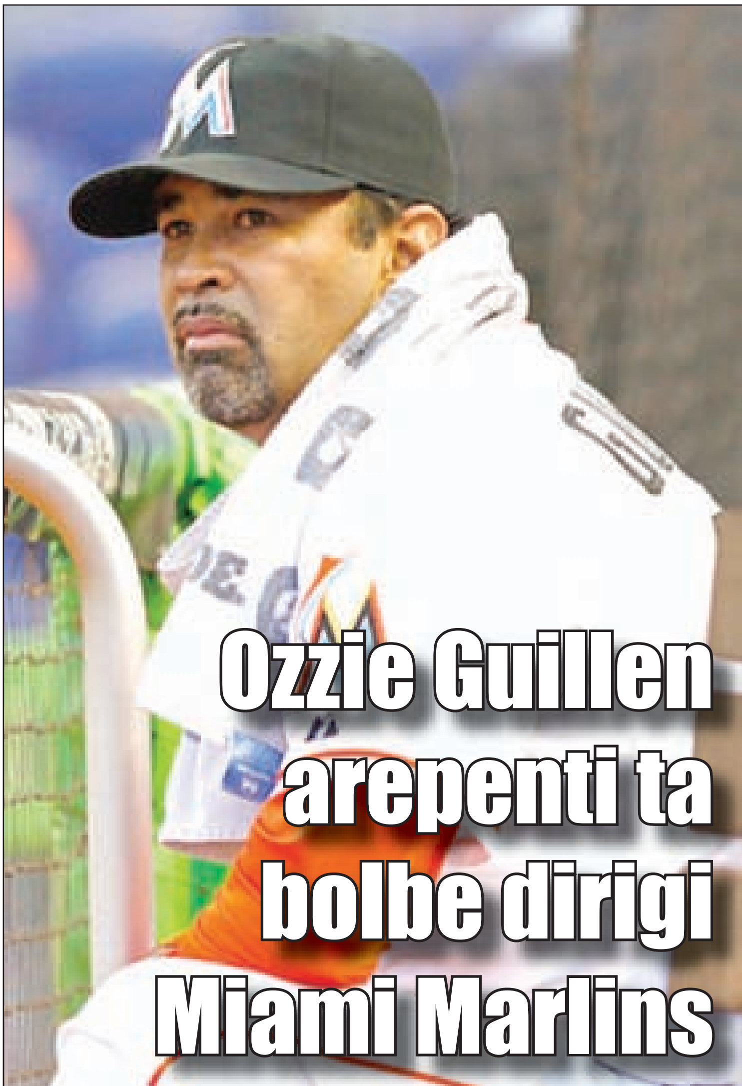
Diasabra cu a pasa RCA Insel Air mini basketball ta derota Curaçao 34 pa 32 den un encuentro di come huña. Pabien na nos mucha nan y nan Coaches. Particularmente Dantjie cu ta semanalmente ocupa cu nan. Mas anochi na San Luis Inter 50 ta empata cu Santos, Micheal Bekker ta anota pa Inter. Diadomingo RCA ta trompica den Division di Honor. Pero dialuna tur cos ta bin bek na ordo ora RCA junioren derota Britania 3 pa 0 den Piedra Plat. Jean Pierre Fingal, Juan Vicente "Peru" Guerero y Kiliam "Torro" Bolivar ta anota pa RCA. Diabierna awor pa 5:30 RCA Insel Air ta bishita Jong Aruba den lifida B. Diasabra mainta Lifida ta continua den accion for di 8:30 am na Jong Aruba, den mini baby y baby RCA Fatum y RCA Big Smile den lifida A lo topa Jong Aruba. Despues tur hende pa club di RCA unda bar y cushina lo ta habri for di 1or di merdia pa tur hende prepara pa El Clasico. Sigur e miho ambiente na Aruba ta na RCA, Big Screen, den Airco, waitress amicabel pa sirbi bo, special riba Bucket Chill y delicioso Snacks y Grill. Direct despues di El Clasico, RCA Aruba Bank den menor lo bishita Jong Aruba pa 4:30. Pero Club lo keda habri cu domino paso lo sigui tres wega candela di Fedeveta 40. Pa 5:30 ambos como home team, Teachers ta midi forsa cu Brazil Jrs. Siguiente lo ta "El Clasico di Veterano" Inter vs Roma, pa culmina e anochi Caravel vs San Luis den un bataya di St Cruz vs Savaneta. Diadomingo un tabla lo bula ora RCA Big Wheel Lottery powered by Powerade topa La Fama den un clash di calidad. Dialuna RCA junioren cu ta invicto lo drenta St Cruz pa topa Estrella. Diamars 5:30 RCA ta bek den St Cruz unda nos team U12 di Ping Pong "RCA Serviflash" lo debuta den CD Betico Croes. Pa mercancia nan tri-icolor, tin Blue Sport Bottles den bar, contact Jeanine Tromp pa jerseey original di RCA size di 8 pa 12 aña, solamente Awg 25,00. Tambe pa 30 april RCA goes Royal lo tin un special T-shirt cu design nobo na benta. Cantidad ta limita, avisa Angelique Simon trempan pa bo no keda sin esun di bo. Bishita www.racingclubaruba.com pa player's profile.

Siña pa Bo biba

Comision di Salud di Women's Club of Aruba cu ta promove salud di nos comunidad. Hunto cu HAVA, Mammapoli, Mary Joan Foundation y Koningin Wilhelmina Fonds. Kier a gradici e 130 hendenan muhe cu a presenta diasabra ultimo na Imsan (Centro Medico) San Nicolas.

Nan a haya e oportunidad cu ayudo di 7 dokter femenino, di a Siña con nan mes por controla y samina nan pechonan. Dokternan femenino lo ta presente atrobe diasabra awor pa duna otro oportunidad na tur dama cu ta desea di Siña con e mes por controla su pechonan y asina ripara si tin algo straño. Fecha: diasabra april 21, 2012, luga: Dr. Horacio Oduber Hospital, Oranjestad (Entrada na e departamento di Rehabilitacion), ora: 10:00am pa 2:00 pm. Tene cuenta cu segun calculonan, a descubri cu e porcentahe di cancer na pecho cerca hende muhe ta hopi halto na Aruba. Tur Informacion y consulta ta completamente gratis.

Deporte



OZZIE Guillen a Sali di e vestuario tres ora prome cu e wega di diamars, a wak tur e periodistanan cu tabata warda esaki den e dugout. Despues di cumpli un suspension di cinco wega, e manager venesolano a bolbe bek diamars cu Miami Marlins pa cuminsa un serie contra Chicago Cubs. "Mi ta sinti hopi bon", Guillen a bisa na e centenar di reportero y camarografo prome cu e prome lansamento. "Ki bon ta bolbe y hasi loke mi gusta". E manager a bisa cu lo no cambia su forma di ta, pero cu lo evita papia riba tema cu no mester.

Tambe el a bisa cu lo cuida mas su palabra ora ta entre persona cu no conoce bon.
"Evidentemente, papia riba cierto cos cu no ta asunto dimi", el a bisa. "Asunto dimi ta baseball. Mi a siña un les hopi duro. Asina bo ta siña dibo error. Mi ta spera cu e error aki hasi mi un mihor persona". No tabata tin protesta na e stadion diamars y tampoco ningun reaccion den e stadion na momento cu Guillen a sinta den e dugout prome cu e wega. Pero den di cuatro inning, un fanatico na di dos nivel a lanta para, habri su brasa y grita varios biaha: "Ozzie, eres un .... (un frase cu tono halto)". Marlins a suspende Guillen despues cu esaki a elogia Fidel Castro den un entrevista cu un revista. Su declaracion a pone e comunidad cubano-mericano di Miami rabia, di cual ta un gran parti di e fanaticada di e team. El a disculpa durante un conferencia di prensa extraordinario siman pasa na comienso di su suspension ora tabata tin apenas cinco wega cu su team. "Obviamente tin hende cu t'e ainda ta sinti poco rabia", el a bisa. "Mi no ta culpa nan, pero mi ta sinti cu hopi hende ta apoyami. Kiko cu hasi, lo no ta suficiente, tin hende ta sinti loke ta sinti".

Na reuni cu su hungadornan prome cu e wega. Guillen a bisa cu mester bolbe concentra den e wega. E primera base Gaby Sanchez, yiu di un cubano, a bisa cu tabata un situacion fastioso, pero e team ta contento cu e regreso di Guillen. "Nos tur conoce bon como persona, loke kier bisa y loke ta sinti, asina ta nos tur ta apoy'e", Sanchez a bisa. Puntra si su regreso di e suspension tabata un comienso nobo, Guillen a bisa cu no.



Erick Aybar a yega na acuerdo cu Los Angeles Angels

LOS Angeles Angels a yega na un extension di contract cu e short-stop Erick Aybar, segun un fuente a informa ESPN.com. Ta spera cu e acuerdo ta anuncia diahuebs, ora Aybar ricibi su guante di oro di 2011, den e wega cu Angels lo hunga contra A's na cas. E contract di Aybar tin un valor garantisa di 35 miyon pa cuatro aña, cu lo duna esaki un salario promedio anual di 8,5 miyon, segun un fuente a bisa. Aybar, di 28 aña, tin un average di .274 den 7 temporada cu Angels. A conecta apenas siete hit den 41 turno den e prome 10 wega di temporada. Aybar lo a bira un agente liber na momento cu e temporada aki caba. Na momento cu Angels anuncia e acuerdo di Aybar, lo ta un otro cu a yega na acuerdo cu Angels, despues cu Howie Kendrick a yega na un acuerdo di cuatro aña y 33.5 miyon dollar na januari. Angels a ofrece Aybar un contract similar.

Romario a critica seleccion di Brasil



ROMARIO a opina cu Brasil ni sikiera lo pasa e fase di grupo di Mundial si e competencia tuma lugar aworaki. E futbolista retira y awo congresista a uza un palabra pa describi loke ta pensa riba e seleccion brasileño y a bisa cu e tecnico Mano Menezes mester mas tempo pa arma su team. "Si Mundial tabata awe, nos lo ta elimina den e prome round", Romario a bisa den un entrevista. "Lo bay cu e mesun hungadornan cu Mano tin, pero cu no ta funcionando. Un di e motibo ta falta di tempo. Mester tin mas tempo pa train". Romario a indica cu lo kier pa e ex tecnico di Sur Africa, Joel Santana, tuma lugar di Menezes, si esaki logra mal resultado den e Weganan Olimpico di London. Tambe el a bisa cu e tabata hopi mas mihor cu e astro argentino di Barcelona, Lionel Messi. El a indica cu e tabata entre e tres mihor futbolista di historia, hunto cu Pele y Diego Maradona. "Messi ta un gran hungador, pero ami ta entre e tres mihornan. E ta ami, Pele y Maradona. Tambe mi lo pone Zidane den e lista ey", el a bisa.

Jose Mourinho no tin ningun sensacion negativo

E entrenador di Real Madrid, Jose Mourinho, a bisa cu no tin ningun sensacion negativo despues di perde na Munich contra Bayern (2-1) y ta confia den e wega den Santiago Bernabeu, "unda e team no mester hasi un wega historico". "E ta un derrota cu no ta laga sensacion negativo. Esun cu nos a perde e temporada pasa, tur hende sa con nos a perde. Awe, nos a perde un wega cu tur cos den wega, cu nos no tabata merece perde. Nos tin un wega den Bernabeu den e buelta. No tin cu hasi un wega historico", Mourinho a bisa na TVE. "Un 2-1 no ta un resultado cu bo kier pero por lanta", Mourinho a insisti, cu a defende su compatriota, e defensa Fabio Coentrao, apesar di e error den di dos gol. "Mi ta leeuw y mi no sa. Tin hende cu a comete error den otro wega y no ta bisa nada y awo ta puntra un hungador cu a hasi un gran wega", e tecnico a bisa.

"E ta hopi dificil gana un semifinal den un solo wega. Logra un resultado cu ya ta hinkabo den final. E ta un resultado inhusto cu un prome gol cu tabata offside pero ta normal ta error di arbitro cu ta considera normal. No pasa nada", e tecnico portugues a bisa. "Mi ta optimista. Ta keda un wega dificil. Tin cu hasi un bon wega pero cu un resultado normal, no di otro mundo. Y e team tin opcion y condicion pa hasi esaki", el a conclui. E capitan di Real Madrid, e keeper Iker Casillas, a lamenta e gol na ultimo ora, cu a duna e victoria na Bayern, cu ta dilanti awo den e buelta na Bernabeu. "Nos tabata sa e peliger di e tipo di accion nan aki", Iker a bisa riba di dos gol. "Mester a tene na cuenta e hugada nan aki. Tabata un dolor paso tabata e ultimo hugada di e wega. Pero al menos nos a score pafo cu ta e importante", el a bisa na TVE. Casillas a bisa cu su team "a defende hopi bon durante hopi tempo. Tabata tin ordo", e portero di Real Madrid a bisa. "Mester a gana e wega. Bayern a logra un gol liher y nos tambe tabata tin ocasion. Nos tambe aunke ta berdad cu nos a maneha e 1-1. Na final tabata tin un ocasion y a score", el a conclui.

Alessandro Del Piero ta mustra su amor pa Juventus

ALESSANDRO Del Piero a confesa cu su soño tabata di conclui su carrera den Juventus y a admiti cu su futuro ta spant'e un poco, den un entrevista cu e ultimo edicion di 'Vanity Fair'. Del Piero, capitan historico di e club, a bisa cu su 20 aña den e club, "tabata yena di emocion, cu momento extraordinario y tin biaha duro". "Mi a purba kibra casi tur record di e team. Sin embargo awo e cosnan a cambia", del Piero a bisa. E futbolista italiano ta recorda cu desde 30 di juni no tin contract y cu riba e situacion aki, "no sa imagina su futuro", mientras ta admiti cu ta trata di "un cambio enorme cu ta spant'e un poco". Cu tur cos ta mustra optimista y a bisa cu ta biba e momento aki manera videogame, cu tabata gusta di chikito; "un nivel cu mester pasa". Riba e presente temporada, di cual Juventus ta ocupa e posicion mas halto di e clasificacion, el a bisa cu e ta e mas complica di su bida. Puntra acerca di su reaccion despues cu e presidente di Juventus, Andrea Agnelli, a anuncia cu lo no forma parti di e team e siguiente temporada, Del Piero a admiti cu el a keda sorprendi. Riba e fayecimento di Piermario Morosini den e terreno di wega diasabra mientras tabata hunga cu Livorno un wega contra Pescara. Del Piero a bisa cu un morto asina ta provoca 'consternacion'.
"Mi no tabata conoce Morosini, pero tur hende ta recorda esaki como un hoben bon, capas di supera e dificultad di bida tambe atraves di futbol. E deporte, pa tur esnan cu ta biba di dje, mester ta semper y solamente un alegria comparti den e veld", e hungador a bisa.



Novak Djokovic y Rafael Nadal ta gana y sigui pa siguiente round

E serbio Novak Djokovic y e spaño Rafael Nadal a debuta cu exito diaranson den e torneo Masters 1000 di Monte-Carlo, despues di gana e italiano Andreas Seppi y e finlandes Jarkko Nieminen, respectivamente. Djokovic, number uno di mundo, a falta e torneo aki aña pasa pa un problema na su rudia y Nadal a gana e torneo pa di 7 biaha consecutivo. Den su regreso, despues di tabata finalista na 2009 y y semifinalista na 2008 y 2010, Nole no tabata tin problema pa gana Seppi pa di 7 biaha. E hungador serbio lo enfrenta den octavo final cu e ucraniano Alexandr Dolgopolov, cu a gana e australiano Bernard Tomic, cu score di 6-2, 5-7 y 6-1. Rafael Nadal a gana e finlandes Jarkko Nieminen cu score di 6-4 y 6-3, y a logra su victoria number 40 den e torneo di Montecarlo, unda a avansa pa octavo final. Ganador di 7 edicion di Monte-Carlo, lo topa awo cu Guillermo Coria cu den e tercer round di 2003 ora tabata tin 16 aña a hunga contra dje. Rafa tin ya caba 38 victoria consecutivo den Montecarlo Country Club, unda a yega despues di retira den e semifinal di Miami debi na su problema di rudia.





“Yes We Can”

Chelsea ta para Barcelona y ta logra sali victorioso

BARCELONA tabata incapas di kibra e muraya defensivo di Chelsea den Stamford Bridge y a perde 1-0 den e ida di semifinal di UEFA Champions League, pa un solo gol di e marfileño Didier Drogba den e tempo extra di e prome tempo. Barcelona a desaprobecha e poco ocasion cu tabata tin na London, nan a monopolisa e wega contra un Chelsea cu tabata pega den su veld cu tabata mester loke Drogba a hasi pa duna nan e ventaha den e buelta den Camp Nou diamars awo. E italiano Roberto Di Matteo no a specula cu su alineacion y a pone den punta di atake un Drogba dispuesto pa laga e defensa di Barcelona cu su poder fisico, mientras cu Fernando Torres a wak e wega desde banki. Pep Guardiola a confia den e chileno Alexis Sanchez pa compaña dilanti hunto cu e argentino Leo Messi, mientras cu Gerard Pique a keda afo di un defensa forma pa Alves, Puyol, Mascherano y Adriano.

Esnan di Di Matteo no a tarda mas di dos minuut pa mustra nan arma mas letal, Drogba, cu a corta respiracion di mas di 2 mil fanatico di Barcelona den Stamford Bridge, na momento di ricibi un bala den e area di Victor Valdes cu no por a tira pa un mal control. Tabata e prome aviso di Chelsea, cu Barcelona a responde ocho minuut despues, ora Alexis a yega e area di Cech cu a pasa e bala riba su cabes pero esaki ta dal den tubo. Chelsea tabata mantene su plan y tabata dedica na tira bala vertical pa e area, mientras cu Juan Mata, cual su mission tabata pa reparti e wega desde e mita di veld y organisa e atake ingles, tabata desapareci. Cu un posesion di bala di 70% pa Barcelona, Iniesta y Xavi tabata encarga pa Barcelona den mediocampo. Messi tabata purba yega mita di veld y busca e bala, pero e hungadornan di Chelsea tabata den e zona su tras, pa e no haya ningun chens.

Cech, cu a para un cabesaso di e argentino na e minuut 26, y e defensa Ashley Cole, cu a saca e bala banda di e linea di gol cu un tiro di Cesc na di 42, a frustra e resto di opcion di Barcelona den e prome tempo. Den e descuento di prome parti, ora e tunel di vestuario ya tabata afo pa protege e hungadornan di e yobida cu tabata cay, Messi a perde un bala den mediocampo cu Mata a probecha pa cuminsa un hugada cu a caba den e gol di Valdes. Mata a pasa pa Ramirez cu tabata drentando na e banda robes di e area di e keeper catalan y a pasa e bala pa Drogba, cu mester a djis pusha e bala den e net pa asina logra e prome gol di e team ingles. E team ingles no a faya den e prome ocasion cu a haya contra Valdes cu bala bon controla. E ventaha a sirbi pa asina Chelsea sera mas den su veld, semper patras di e bala, mientras Barcelona tabata purba di busca e lomba di e inglesnan. Pedro a drenta na di 25 minuut di e final pa trata di duna profundidad pa Barcelona, pero tabata incapas pa logra algo den Stamford Bridge. E fanatico di Barcelona tabata confia cu lo ripiti e bon suerte di 2009, ora Iniesta a duna su team e ultimo rosea den Stamford Bridge, pero esnan di Guardiola no tabata capas den e ocasion aki pa empata e wega, apesar di e bala cu a dal den palo cu Pedro a manda na di 93 minuut, y lo mester warda un siman pa trata di yega na e final di Munich.







Exitoso participacion di Crotalus Taekwondo Center den Ultimate Taekwondo Cup 2012

CROTALUS Taekwondo Center ta felicita tur e atletanan cu a participa den e reciente Campeonato Ultimate Taekwondo Cup 2012 organisa pa Brazil Taekwondo Stichting.

Diasabra ultimo, esta 14 di april, na Centro di Bario Brasil, a tuma luga e Ultimate Taekwondo Cup 2012. Door di periodo di vakantie di scol, Crotalus Taekwondo Center a logra participa cu apenas 6 atleta cual di nan a duna un excelente prestacion.

E prome atleta di Crotalus cu a subi riba mat, tabata Joron Riley. El a bringa contra Jimmy Constant di San Nicolas TKD. E prome Rond a bay pareu. E di dos round Joron a demostra pakico e tabata e best male figther den ultimo campeonato di Himno y Bandera lagando e score final 12 – 5.

Kyobumin Viviana Bustos a coach e pelea di Tyeh Stroop. El a hala atencion di Tyeh pa haci precies, precies, lo cu nan ta practica durante training. E pelea a bay asina bon, ganando Tyeh 7- 6 riba Frank Croes di Noord TKD.

Pieter de Vries a haya un pelea masha moeilijk contra Shemar Pantophlet, pero toch el a gana Brons. Alisha de Mey tambe a haya un pelea complica contra e bringado experimenta di Tiger TKD, esta Fausha Hazelhoef. Alisha a gana medaya di Silver.

Alron Riley a gana su prome pelea contra Bryan Jimenez di Estrella TKD. E di dos pelea di Alron tabata contra Micheal Noel di Brasil TKD. Nan dos a enfrenta caba den campeonato di Himno y Bandera. Michael a mehora su forma di bringa y pone moeilijk pa Alron, pero na final Alron a gana e medaya di Oro.

Un di e pelea mas bunita di e tardi tabata esun di Sara Chirino di Noord TKD y Almyxa Riley di Crotalus. E prome round a bay basta pareu. Y di dos round publico tabata grita di emocion di wak e prestacion di e dos atletanan aki. E resultado final hopi cera, tabata 15-17 ganando Almyxa e medaya di Silver.

Esnan cu a participa y haya medaya tabata:

Alron Riley, 17 aña nivel C -78 kilo, ORO
Joron Riley, 10 aña nivel C -50 kilo, ORO
Tyeh Stroop, 7 aña nivel C -24 kilo, ORO
Almyxa Riley, 9 aña nivel C -34 kilo, SILVER
Alisha de Mey, 12 aña nivel C -51 kilo, SILVER
Pieter de Vries, 10 aña nivel C -34 kilo, BRONS

Directiva di Crotalus ta yama danki na un y tur cu a haci posibel e participacion di nos atletanan en special e mayornan: Sra. Zulema Stroop, Sr. Alex Riley, Sra. Mirla Riley; Sra. Shaldrina de Mey, Sr. Johnny Oliveros, Sra. Flora de Vries y Sr. Gerard de Vries.

Crotalus Taekwondo Center ta felicita esnan cu e logro aki y nos ta keda keep in toch pa e proximo Campeonato.



Come dushi cu AWEMainta

Arroz con pollo



Ingredientenan:

500 gr. di galiña sin weso
Ham corta na bloki
Beacon corta na bloki
1 Siboyo corta chikito
1 Promenton corta chikito
1 Wortel corta chikito den largo
1 Bouillonblok di galiña
1 Cup di arroz bruin
1 Webo
Curry, comino y maggi (na smaak)
Azeta di oleifi

Preparacion:

Laba e galiña den awa cu salo y despues pone herbe. Laba e arroz y pone herbe. Ora e galiña caba di herbe bo ta lage fria pa despues bo hile of corta e galiña chikito. Den e azeta di oleifi bo ta hasa e siboyo y promenton, despues bo ta pone hasa wortel, ham y beacon apart. Ora tur cos caba di hasa mescla tur cos den e arroz cu a caba di herbe. Pone e webo tambe hasa (scramble egg) y pone den e arroz. Na ultimo bo ta pone e galiña hasa den azeta di oleifi hunto cu e curry, comino, bouillonblok, promenton y maggi na smaak. Ora e galiña ta cla bo ta agrege hunto cu e arros y mescla tur cos hunto y asina bo arros con pollo ta cla pa come.

Por sirbi e arroz con pollo cu banana hasa y un webo hasa.

Bon Appetit!!

Easter bunny a deleita grandi y chikito na Ling & Sons





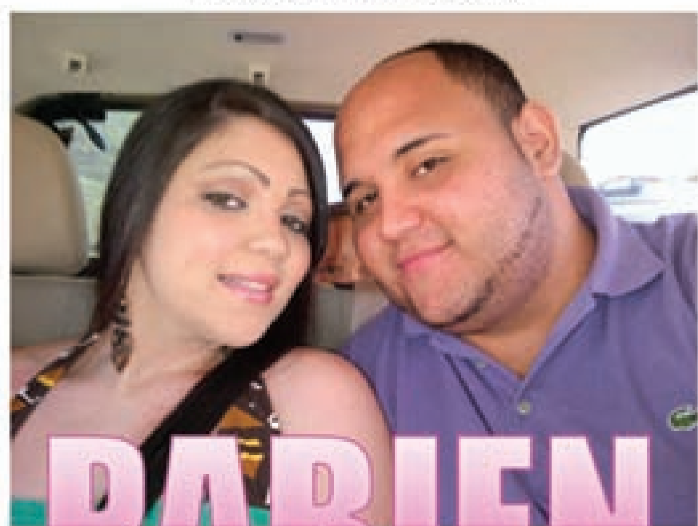




Den fin di siman di Semana Santa Ling & Sons a sorprende clientenan cu bishita di Easter Bunny den tienda cu a pasa saluda tur hende y cu sigur a haci hopi grandi y chikito contento cu su bishita. Den e imagennan nos por observa con e Easter bunny a deleita clientenan di Ling & Sons.

Pa mas imagen di e dia dibertido aki den tienda, bishita website www.lingandsons.com of facebook page Ling and Sons IGA.

Hiep Hiep Hoera awe e Twins nan di cas ta cumpli un anja mas di bida esta Steve y Stephany...Nan ta haya Pabien y macuto grandi di brasa y sunchi di parti nan mayornan nan, ruman grandi,Tanta nan,Omo nan,Welo/a nan,Subrino/a nan,Primo/a nan y sin laga afo e newborn Babyboy Marvick;-)Cu boso pasa un dushi dia verder y nos kier bolooooOooo hahahahahahaha.......





Awe ta cumpli su 2 añitos e Prinses di cas, su mahestad EVAH SOPHIE RAS.
Evah ta hanja brasa y sunchi di su mamie Evelyn, su papie Jean-Carlo, su rumannan cu ta stime un mundo, prins Jeannick y prins Jeadré, Oma y Opa, Mamou y Papou, Ompie Randall y Tanchi Sue-Ann y Peechie Diliana, Padrino Jobert, tanchi y omonan, prima- y primonan, bisawela- y welonan, y demas famia.
Tur ta desea nan prinses EVAH, cu ta e prinses cu ta kibra tur curason cu su dushi sonrisa un dushi dia.



Awe nos ta canta Hiep Hiep Hoer pa nos Lovely Itructor "Rosetna Mariana" Felicitacion eta hanja di su enamorado Dave, su jui Phillip-Jhonson y demas famia. Muy especialmente di su dancersnan di Slim Down Dancing cu semper ta cla pa Work Out.



Dia 19 di april ta hasi 93 anja, e galan di tur tempo, galan di Tanki Leendert, Jose Fingal. Pabien di su 2 yui, nietonan y demas famia Fingal. Cu Dios bendiciona Jose cu hopi anja mas.

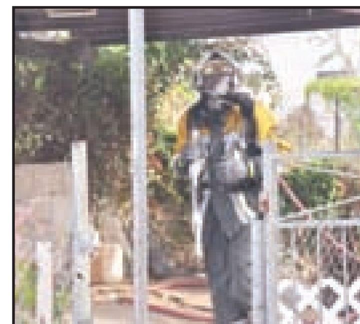
HAPPY BIRTHDAY!

Cas a kima completo na Buena Vista

Ayera tabatin un drama kompletu den Buena Vista ora 2 mucha a hunga ku lusifer i kima kas kompletu den Androsweg. Basta ta e bomberonan ku a bai na e sitio p'asina por a paga e kandela aki.



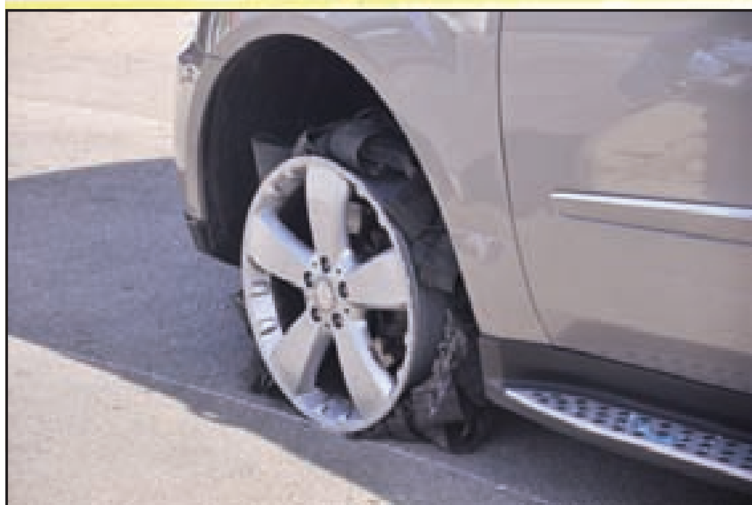




Ayera mainta

Intento di atraco riba manager di Goisco Supermarket









Kaso di bashamentu di bala a keda registra awe den oranan di mainta na Heintje Kool riba un dama. E dama aki, kendel ta manager di e supermerkado Goisco lo mester a topa ku algun tipo riba Schottegatweg West. Y esakinan a purba di tira riba dje pa atrake.

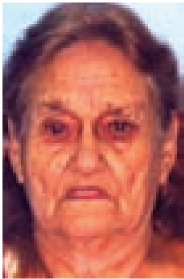
E dama balente aki a kore y logra yega te na Warda Polis Rio Canario cu su vehikulo SUV yena ku basta bala. Situacion ta birando peligroso na Corsou, unda criminalidad ta lanta cabez atrobe formalmente.



Biba cada momento

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Sra. Amerita Germana Croes

22 september 1924 - 13 april 1912

Na number di su:

Yiunan: Judith Draaijer-Peterson (Hulanda)
Jeanette Geerling-Peterson (Hulanda)
Glen Peterson (St. Maarten)
Patsy Peterson (Hulanda)
Lionel Croes
Orvin Croes y Mary Croes
Debbie Croes y Willem Enser

Nietonan mescos yiu: Javier Croes
Andreina Di Bono-Croes
Karen Di Bono-Croes
Giovanni Di Bono-Croes y Erika Arancibia

Nietonan: Helen Draaijer y Arian Zwiers
Amorim Geerling
Henry Geerling y Cindy
Heidy Peterson
Aaron Peterson
Marlon Trakzel y Simanda
Patrick Trakzel y Leona
Alonzo Geeske Mathews
Ashmira Croes, Shamira Croes
Vincho Croes/ Orvin Croes

Bisanietonan: Beau Zwiers
Rhijs Geerling
Aleah Geerling
Darcy Geerling
Kiara Geerling
Tasha Geerling

Rumannan: Agnes Croes
Angelica Leo-Croes

pret'i wowonan: Zuleynni y Keanho Di Bono Croes
Xarienne Lampe y Dashawn Trapenberg

Cuña stima: Carmen Croes

Sobrina y sobrinonan: Mervin Maduro Croes y famia
Lies Arends Croes y famia
Mirna Arends Croes y famia
Kenny Croes y famia
Roy Croes y famia
Glenda Wever Croes y famia
Ingrid Wever Croes y famia
Julieta Croes, Robbie Croes, Carlos Croes, Serry Croes,
Farina Croes, Heidi Croes, Benny Croes, Angela Croes

Demas sobrino y sobrinanan, primo y primanan, famia y conocirnan:
Croes, Arends, van der Linden, Peterson, Koolman, De Cuba, Thijsen,
De Kort, Bisslik, Schwengle, Kock, Maduro, Alders, Geerling,
Draaijers, Trakzel, Mathews, Leo, Hassel, Daal, Lejuez, Vrolijk,
Winterdaal, Geerman, Wever, Henriquez, Ras, Pieters, Wouters, Diaz,
Larmorie, Zwiers, Tromp

E acto di entiero ta tuma lugar Diabierna 20 di April 2012 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Sagrado Curason pa Santana catolico na Savaneta, e resto mortal lo ta reposa for di 11'or di mainta na cas Pos Chikito 117A y for di 2'or di atardi den misa Sagrado Curazon na Savaneta.

Ades pa condolencia: Pos Chikito 117-A
Diaranson 18 april 2012 di 7'or pa 9'or di anochi
the Olive Tree Funeral Home, San Nicolas
Diaheubs 19 april 2012 na di 7'or pa 9'or di anochi

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

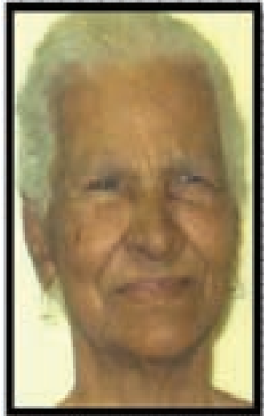




" Dios ta amor … y amor ta Dios,
Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"

Salmo 33

A fayese cristianamente:



Sra. Vda. Simona Arends – Martis

Mihor conoci como "Simona di Bruno"
* 05-01-1928 † 15-04-2012

NNa nomber di su:
Esposo: † Bruno Arends
Jiunan : † Glenda Brito-Arends
Sra. Vda. Melva Zaandam-Arends
Eric (Roy) y Ica Arends
Susan y Robby Solognier
Maria (Isora) Arends
Jiu di Crianza: Francisco (Pacheco) Tromp y Famia
Nietonan: Zulma, Eulogio (Loyo) y Ciro Brito
Suhail, Sharyl y Emelric Zaandam
Jessica, Eliana, Merelyn y Eric Arends
Robert Solognier na Costa Rica
Ismari Arends
Bisanietonan: Dwayne, Gian Lucca, Diondrick
Su Rumannan: Denisia Martis y famia
Arcadio Martis y Famia
Cuñanan: Theresita Trimon y Famia
Eliza Laclé y Famia
Su subrino y subrinanan, primo y primanan y demas famianan, su bisinjanan, amigonan, conosirnan y compañeronan di San Pedro Paviljoen.
Demas Famianan: Arends, Martis, Brito, Zaandam, Solognier, Tromp, Korsen, Oduber,
Augusta, Silberie, Murray, Werleman,
Vrolijk, Trimon, Laclé, Marquez, Orman,
Martinus, Hoek.

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 19 di April 2012 pa 4'or di atardi na Misa
San Francisco na Playa , for di 2'or di atardi e restonan mortal di nos difunto stima lo
ta reposa den Misa y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.

Adres pa Condolencia: Diaranson 18 di April 2012
Timonstraat # 3 .
Di 7:00 – 9:00 pm

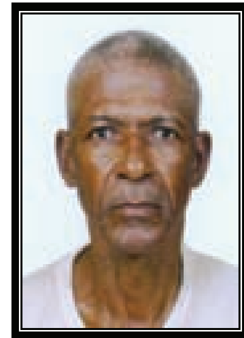
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Despues di entiero no ta risibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia e fayecimento di:



Rafael Moscat Santana

Ex-tocador di La Nueva Fuerza y Musical Time
*27-02-1949 †11-04-2012

Na nomber di su:
Yiunan:
Ingeilla Moscat Santana
Joncy Santana y famia
Wendy Santana y famia

Mama: Concepcion Santana

Tata: †Rafael Vinicio Moscat

Rumannan:
Julio Santana y famia
Altagracia Santana y famia

Sobrino y sobrinanan

Mama di su yiu:
Yolanda Soliana

Tanta y omonan:
Gregoria Santana y famia
Aura Santana y famia
Maria Santana y famia
Hilda Santana y famia
Aida Santana y famia
Pedro Santana y famia
Carlos Santana y famia

Primonan:
Franklin Peguero y famia, Cristian Santana y famia, David Santana y famia

Amigonan: Mayra Armansa y famia, Kelly y Esther Miranda, Tarzan Jimenez Perez

Demas famia: Moscat, Santana, Guerrero, Soliana, Orman, Vidal, Goyla, Statia, Martinus, Franco.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 20 di april 2012 na misa San Francisco na Playa pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. E restonan mortal di Rafael lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 19 di april 2012 di 7'or pa 9'or doi anochi.

Enbes di flor of krans lo tin un box pa donashon pa un Bon Causa.

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	527-4000
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Noord N.V.
Pariba di Brug: 4 Centro Medico N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Algera
Pariba di Brug: dr. _____

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Invitacion caminda di luz den bario di Pos Chikito

Pastoor Andres Makowiec di parokia Sagrado Curason di Hesus Savaneta hunto cu cooperadonan ta participa cu diabierna 20 di april 2012 lo tin caminda di luz den bario di Pos Chikito. E caminda di luz lo cuminsa pa 6.15 pm na cas di famia Ilka Wever, Pos Chikito 125 (caminda cu ta bay pa Rooi Lamunchi, e cas ta keda riba un skina) y ta termina cu un Santa Eucaristia na cas di famia Jerry y Elsa Croes-Lampe, Pos Chikito 77-A. Caminda di luz ta un reflexion cu nos ta resa mescos cu nos ta resa caminda di cruz, e tambe tin 14 stashi. Si nos a compaña Cristo Hesus den su caminda di cruz pa salba nos, awor nos tin cu sigui compañe den su caminda di luz. Pesey, na un manera special den tempo di Pasco di Resureccion, nos kier sigui Hesus den su glorificacion, contemplando e manifestacionnan mas importante cu a sosode despues di su Resureccion. "Ban cana e "Caminda di Luz". Bin cu e buki di Caminda di Luz, version 2. Ta caminda di luz, pesey bin cu un lanterna.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 17 April 2012

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.77	1.79	1.81
Engelse Pond Sterling	2.77	2.82	2.88
Zwitserse Frank per CHF. 100	194.47	195.19	195.99
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	218.74	220.73	222.95
Euro per XEU. 100	231.77	233.89	236.24

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Algu masha doloroso o difísil ta terminá pa bo. E ta trese pa konsekuensia kambionan den bo moda di mira bida.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Bo mente ta yen di hopi idea, plan i proyektonan ta di un banda pa otro, ta pone ku bo ta sintíbu pèrdí i konfundí.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Si bo no por haña solushon pa bo problemanan personal o profeshonal, bo mester pensa na buska ayudo di un eksperto. .

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Speransa di un bida mihó, di kambionan positivo den bo bida por bira realidat i esei ta lokual ku ántes bo ta imaginá bo mes..

Leo 21 Jul - 20 Aug
No spera mas tempu i enfrentá o kuminsá e lokual ku bo ta pensando pa hasi i ku pa algun rason o otro bo no por o no tabata ke hasi.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Bo ta haña awor un sensashon di seguridat masha grandi, loke ta lagabu sinti konfiá di e desishonnan ku bo ta tumando awor.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Obligashonnan ta hasibu pensa i hopi difísil pa kumpli kuné, ya ku awor, loke bo ta deseá ta pasa bon i divertí lo mas tantu posibel.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Ekspandé horizonte, ya sea ta biaha, konosé personanan nobo òf studia. Lo importante pa bo na e momentu aki ta di siña algu nobo i diferente..

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Bo bida íntimo ta enfatisá hasiendo ku bo ta buska un ambiente familiar. Hopi lo ta esnan ku ta inkliná awor o establesé un relashon sólido. .

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Deseo di kompartí, sintibu stimá pa bo sernan kerí ta hopi nesesario pa bo. Buska respaldo, kariño i amor.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Pone awor tur bo atenshon den bo poseshonnan material. Buska forma di kon pa bo invertí bo plaka den kosnan di balor.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Ta presentá awor oportunidatnan pa krese, madurá o fortalesé bo espíritu. Ta momentu di siña algu nobo i portanan pa otro aspektonan di bo bida ta habri..

4th Gospel Song Festival di St. Paulus School tabata tremendo

Diasabra 31 di maart 2012 maestronan di St. Paulus School hunto cu Comision di Mayor a organisa pa di cuater biaha consecutivo e Gospel Song Festival entre alumnonan di diferente klas como un medio pa recauda fondo pa scol.
E festival cu a tuma luga den Centro di Bario Brazil tabata bon bishita y e bar y cushina tabata bon surti cu tur e donacionnan cu mayornan a haci.
E 21 participantenan a presenta un caliber halto di calidad di canto acompaña pa e banda "Nos cu Dios" bou guia di e director musical Danny Koolman y a pone tur esnan presente keda babuca cu nan tremendo talento.
E muchanan tabata parti den 2 categoria, 11 participante den categoria infantil (klas 1-2-3) y 10 participante den categoria hubenil (klas 4-5-6).
Apesar di a presenta cantican an gospel, esakinan a bay ta den diferente genero di musica manera merengue, balada, danza, marcha, reggea y rock.
E huradonan di e anochi aki esta, Lurena Schwengle, Arelys Franken, Kenny Meijers, Rachel Kraaivanger, Vinessa Kock y Afranina Henriquez tabata tin e dificil trabou pa scoge e ganadonan di e festival di canto.

Despues di basta deliberacion, e maestronan di ceremonia Sulaika Bareño y Jeffrey Angela a anuncia e ganadonan, mientras Sr. Raymond de Kort, representante di Arubaanse Muziek School y Sra. Lina Martijn, representante di Banco di Caribe a haci entrega di certificadonan y medaya di participacion, regalonan y premionan.
Den e categoria infantil e cantante mas popular a resulta Jahmani Eisden di klas 1A y den categoria hubenil e cantante mas popular tabata Carlon Janga di klas 6B.
Na prome luga y ganado di e categoria infantil a resulta Ashtiannee Evertsz di klas 3A cu su cancion 'Bo ta e luz'. Na segundo luga a keda Genesis Henriquez di klas 3B cu su cancion 'Trece Paz'. Na tercer luga a keda Juraiska Wilson di klas 2A cu su cancion 'Dank u wel'.
Den e categoria hubenil, unda cu e nivel tabata sumamente halto y hopi di esnan presente no por a contene nan lagrimanan di alegria y di e bunita mensahenan, a keda na prome luga y ganado absoluto Margelin Martijn di klas 5A cu su cancion 'No laga los'. Na segundo luga a termina Zhaisky Kock di klas 4B cu su cancion 'Dios ta bon' y na tercer luga a termina Liz Delgado di klas 5A cu su cancion 'Tu eres mi esperansa'.
Pa finalisa e anochi exitoso aki Rincon Boyz a deleita e publico dunando un tremendo presentacion.

Alumnonan y maestronan di St. Paulus School kier a gradici tur esnan cu a bin apoya e muchanan. Principalmente e sponsornan: Aruba Trading Company, Arubaanse Muziek School, Banco di Caribe, Checkpoint Color, Aruba Ports Authority, Triple A NV, WEB Aruba NV, Adju Upholstery, MyUSA, Trendy Homes, Buchito Helder, Ever Tech, Cas di Trofeo, Fantastic Gardens, Tropical Bottling Co., Rodney Kamperveen di Creatu, SETAR NV, RC Cola, Rincon Boyz y tur e mayornan pa nan generoso donacion.
Tambe nos kier a gradici tur integrante di banda 'Nos cu Dios' kende cu hopi pasenshi y amor a guia y acompaña tur e participantenan.
Finalmente nos mester gradici Sra. Nicole Martines de Kort y Sra. Judella Angela pa nan tremendo trabou y empeño.

1st Aruba Atletiek Bond " 5k morning fun run and walk"

Aruba Atletiek Bond ta organisa diadomingo 22 di april 2012 su prome "5k morning fun run and walk" saliendo for di Guillermo Prospero Trinidad. Federacion di atletismo ta organisa esaki pa duna un extra aporte pa biba saludabel. Por inscribi na cualkier clubnan di atletismo of tambe prome cu "5k fun run and walk" e actividad ta cuminsa pa 8'or mainta y e inscripcion ta awg. 5,00 p.p. e actividad deportivo y recreativo ta cuminsa cu 400m riba pista di atletismo y sali porta pa noord pa subi riba Ave. Milio Croes bay zuid te na caminda principal bay abao rotonde Las Americas, Vondelaan, G. Maduro Straat, Stadion Plein, Stadion weg y drenta via porta pariba y termina coriendo 300m riba pista pa completa e distancia di 5km. E fun run and walk ta un bon oportunidad pa test bo mes prome cu e careda popular cu yama International Boulevard Race cu ta tuma luga pronto. Pa mas informacion por tuma contacto cu Virginia Dirksz na 5932258

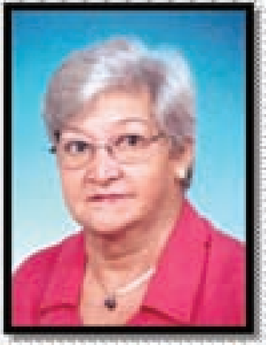
Resultado 5.5 km Rud-Sen Fun Run & Walk orgnisa pa ARRUWAC

Diasabra ultimo a tuma luga e 5.5 km Rud-Sen Fun Run & Walk. Ganado absoluto tabata den persona di Giancarlo Isenia sigui pa Mizpa Essed na di dos luga y Xavier Farro na di tres luga. Pa locual ta e den e categoria di damas, Marits Rustad sigui pa Digna Geerman na di dos luga y Mirla Passchier na di tres luga. Den e categoria di canamento Juan Gomes ta gana prome luga sigui pa Frederik Paesch na di dos luga y Joserick Flanegin na di tres luga. Den damas Filomena Paesch ta gana e prome luga sigui pa Chichi Tromp na segundo y Gloria Croes na di tres luga. Arruwac ta gradici tur e participante cu a haci e evento aki un exito rotundo. Tambe un gradicimento ta bay na Aruba Medical Assistance y nos Cuerpo Policial cu a percura pa siguridad di tur participante riba e ruta. Na Rud-Sen Bar pa su tremendo coperacion y sin keda afo e boluntarionan cu a yuda durante e evento aki. Siguiente actividad ta e 52 edicion di Aruba 10K International Race cu ta tuma luga dia 30 di april proximo. Pa resultado completo di Rud-Sen bishita nos website www.arruwac.com.



Habri portanan santo pa mi
Mi ke drenta y alaba Senjor
Ata e porta di Senjor aki
Tur e fielnan ta pasa den dje
Mi t'alaba bo pasobra B'a skucha mi,
Pasobra B'a manda mi salbashon.
Salmo 118, 19-21

Cu honda pena nos ta anuncia cu a fayece :



Maria Felicia Maduro-Croes

*14-01-1940 †15-04-2012
Mihor conoci como Maria di Tibo

Na nomber di su
Yuinan: Rudy Maduro na Hulanda
Brenda y Erwin Rasmijn-Maduro
Jacky y Paulo Boekhoudt-Maduro
Robert Maduro y yuinan na Hulanda
Dorinda y Andres Werleman- Maduro

Rumannan: Lica Croes y yuinan
Alta Croes y yuinan na Hulanda
Nieto/nietanan: Rayn, Rawy, Ricky y Imru Maduro
Reachel y Eleen Rasmijn
Paulo, Mibelle, Jean-Loius y Christel Boekhoudt
Jessy, Noah y Noell Maduro
Aixa y Melixa Werleman
Bisnieto/nietanan: Frandrick, Ivanson, Julia, Rayxienne y Juryanne
Tanta: Julianita Werleman
Suegro y suegranan:Fifi y Francisca Rasmijn
Johan y Theresita Boekhoudt
Panchico y Maria Werleman
Amiga di cas: Mechi , Onsi y Diana

Sobrina/ sobrinonan, primo y primanan, comer y compernan, bisiñanan, rumannan di Iglesia Piedra Plat y Dios ta Amor, amigo y conocirnan na Aruba y Hulanda y ex coleganan di ALBO Aruba.

Famia: Maduro, Croes, Rasmijn, Boekhoudt, Werleman, Krozendijk, Geerman, Willems, Eriks, Groen, Leslie, Kock, Gomez, Lengers, Dirksz .

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs, 19 di april 2012 pa 4'or di atardi saliendo for di Aurora Funeral Home pa Santana catolico Santa Cruz.
For di 2'or di atardi e restonan mortal lo reposa den Aurora Funeral Home.

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home diaranson 18 di april 2012 for di 7'or pa 9'or anochi

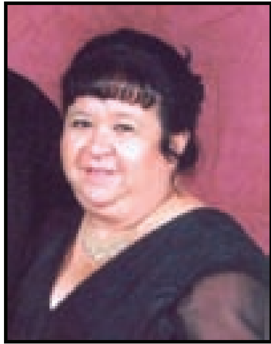
Enbez di manda Flor of krans un donacion pa FUNARI lo ta altamente aprecia, lo bai tin un box disponibel pa esaki.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Serca Dios mi alma ta na pas,
Ta di dje mi salbacion ta bini.
E so ta mi baranca y salbacion.
Mi forti, nunca lo mi tambalia.`
Serca mi tata lo mi sosega.
Salmo 62:1-2

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta anucia fayecimento di nos esposa, mama, ruman, tanta, prima y amiga stima.



Sra. Maria Genoveva Cruz-Jacobs

Mihor conoci como Omaira na edad di 51 aňa.

Na nomber di su esposo: Sr.Danillo "Dennis" Cruz

Su juinan stima: Shailing Jacobs y Juanito Henriquez
Danimar Cruz y Marylou Trimon

Su tata y mama: †Maximiano y Theresita Jacobs-Dijkhoff

Na nomber di su rumannan: Sra. Esmeralda ''Tanchi Esme" y Howard Tromp
Sr. Francis Jacobs

Mescos cu ruman: Sergio y Sayenne d'Ábreu-Ribeiro-Kelly
Jerrel d'Ábreu-Ribeiro y juinan

Su sobrino (a) nan stima: Richanella "Nella" Tromp
Richelly Tromp y Renzo Muscariello
Francella Jacobs y Weng Tang Wong
John Francis Jacobs y Michelle Harms y Andrea Celiandra Jacobs

Su sobre sobrina stima: Wengling XiaoMei Wong

Mama di su sobrinonan: Celia Werleman

Su tanta y omonan: Nanita y Famia
Shon Cai Jacobs y Modesta Garcia y Famia
Tony y Deta Jacobs- v/d Biezen y Famia
†Maria Jacobs y Famia
Basilio y Rosaria Jacobs-de Windt y Famia
Caridad y Juan v/d Biezen y Famia
Remigio y Chila Jacobs Boekhoudt y famia
Vda. Arinda Tromp-Jacobs y Famia
Vda. Angela Conquet-Jacobs y Famia
Ruben Jacobs y Famia
†Novita y †Jan Brete y Famia
†Mai y Ika Dijkhoff-Petrochi y Famia
†Fransisco y †Theresita Dijkhoff-Scharbaai y Famia
Juan y Olivia Dijkhoff y Famia
Ismael y Dorilia Dijkhoff Quandt y Famia
†Genoveva y †Manuel d'Abreu-Ribeiro-Dijkhoff y Famia
†Thomas y Lucia Dijkhoff-Boekhoudt y Famia
Su suegro y suegra: Carlos y Beatrix Cruz-Dijkhoff
Su cuňa y swanan: Eduard y Beatrix Cruz-Moreno y jui
Martica y Martin Alam-Cruz y juinan
Edmond Cruz
Su madrina y su ihanan, su bon bisiña Linda Maduro y famia, Ester Kock, prima y primonan, Jossy y Juanita Henriquez y famia, Cesar y Lilian Trimon y famia

Demas famia: Jacobs, Cruz, Dijkhoff, Tromp, d'Abreu-Ribeiro, Kelly, Henriquez, Trimon, Muscariello, Wong, Werleman, v/d Biezen, de Windt, Conquet, Garcia, Brete, Petrochi, Scharbaai, Quandt, Boekhoudt, Moreno, Alam, Harms, Slamet.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 19 di april 2012 na misa Santa Anna na Noord pa 4'or di atardi, despues saliendo pa santana catolico na Noord. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa.

Adres pa condolencia: Tanki Flip 20-A, diamars 17 di april 2012 y Piedra Plat # 8-D, diaranson 18 di april 2012 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Festival Internacional di Literatura Crusa Lama





E di cinci edicion di e gran Festival Internacional di Literatura Crusa Lama. Tema central di e festival tabata Poder di Memoria. Tur amante di literatura a pasa un anochi masha agradabel mes. Autornan di cuater continente a topa otro. E autornan di exterior ta: Rodaan Al Galidi (Irak/Hulanda), Petina Gappah (Zimbabwe), Helon Habila (Nigeria/Estadonan Uni), David van Reybrouck (Belgica). Autornan local ta: Caresse Isings, Dora Lauffer-Mathilda, Jacques Thönissen y Jossy Tromp. Banda di presentacionnan di e autornan tin canto di Elisabeth Pope y Sharon Rose, acompaña pa e guitarista Ryan Maduro. Na final Rincon Boyz a toca musica di awe cu un toke di ayera.











Mama di deteni a bira malo na corte



Dialuna mainta despues di a tende hues aplasa e caso di e Venezolanonan deteni den februari relaciona cu un caso di ladronicia, mama di un di e detenidonan a bira asina malo cu mester a pidi presencia di ambulance na e sitio.